



Puerto de Melilla
Memoria Anual
The Port of Melilla
Annual Report

1993



Puerto de Melilla

Autoridad Portuaria de Melilla

**AUTORIDAD PORTUARIA
DE MELILLA**

**MEMORIA ANUAL DEL PUERTO
AÑO: 1993**

Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente.
Puertos del Estado

Depósito Legal: Al-215-1994

Composición e Impresión:
Artes Gráficas **GUTENBERG**
Plaza Careaga, 2
04003 - ALMERIA

I N D I C E

Presentación	7
Componentes del Consejo de Administración	11
Relación de Presidentes y Directores	12
Texto	15
1. INFORMACION ECONOMICA	17
1.1. Balance de situación / Balance sheet	20
1.2. Cuentas de resultados / Operating Account	22
1.3. Cuadros de financiación	24
1.5. Personal	27
2. CARACTERISTICAS TECNICAS DEL PUERTO	31
2.1. Condiciones generales / General data	33
2.1.1. Situación / Location	33
2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions	33
2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water	33
2.1.4. Marcas / Tides	33
2.1.5. Entradas / Harbour entrance	33
2.1.6. Superficie de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)	34
2.1.7. Superficie terrestre (m ²) / Land Area (m ²)	34
2.1.8. Diques de abrigo	34
2.2. Planta esquemática de faros y balizamientos	35
2.2.1. Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list	36
2.3. Muelles y atraques de particulares / Quays and berths	37
2.3.1. Clasificación por dársenas / Classification by basins	37
2.3.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths	38
2.4. Depósitos / Storage facilities	39
2.4.1. Depósitos / Storage facilities	39
2.4.2. Depósitos francos / Bonded warehouse	39
2.5. Instalaciones al servicio del comercio y la navegación / Commercial and shipping facilities	40
2.5.1. Diques secos / Dry docks	40
2.5.2. Diques flotantes / Floating docks	40
2.5.3. Varaderos / Slip ways	40
2.5.4. Astilleros / Shipyards	40
2.5.5. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	40
2.5.6. Instalaciones pesqueras / Fishing installations	41
2.5.7. Estación marítima / Passenger terminals	41
2.5.8. Edificios oficiales / Official buildings	41
2.5.9. Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes de las anteriores / Other buildings and commercial for public facilities	41
2.6. Instalaciones para suministros a buques / Ships supply facilities	42
2.7. Comunicaciones interiores y accesos terrestres / Inner communications and land accesses	43
2.7.1. Comunicaciones interiores / Inner communications	43
2.7.2. Accesos terrestres / Land access	43
2.8. Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment	44
2.8.1. Grúas / Cranes	44
2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	45
2.8.3. Material móvil ferroviario	45
2.8.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliar cargo handling and transport equipmen	45
2.8.5. Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment	45
2.9. Material flotante / Floating Equipment	46
2.9.1. Dragas / Dredgers	46
2.9.2. Remolcadores / Tugboats	46
2.9.3. Ganguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighter & barges	46
2.9.4. Grúas flotantes / Floating cranes	46
2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment	46
2.10. Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos / Short description of facilities for specific traffic	46
2.11. Plano general del Puerto	47
3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES	51
3.1. Autorizadas antes de empezar el año 1993 y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force	53
3.2. Autorizadas en el año / Authorized in the year	53

4.	ESTADISTICAS DE TRAFICO	55
4.1.	Tráfico de pasaje / Passenger traffic	57
4.1.1.	Pasajeros / <i>Passengers</i>	57
4.1.2.	Automóviles en régimen de pasaje. Número de unidades / <i>Cars with passenger. Number of vehicles</i>	57
4.2.	Buques / Vessels	58
4.2.1.	Buques mercantes entrados en el año / <i>Merchant ships entered during the year</i>	58
4.2.2.	Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	60
4.2.3.	Embarcaciones de pesca / <i>Fishing ships</i>	60
4.2.4.	Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	60
4.3.	Mercancías / Goods	61
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled port authority quays and berths</i>	61
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	64
4.3.3.	Descargadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	67
4.3.4.	Total mercancías por nacionalidad de puerto de origen y destino (Tm) / <i>Total goods by countries (Tons)</i>	70
4.3.5.	Mercancías transbordadas / <i>Goods transhipped</i>	71
4.3.6.	Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm) / <i>Total goods by countries (Tons)</i>	72
4.3.7.	Clasificación de mercancías según su naturaleza / <i>Classification of good by types (Tons)</i>	73
4.3.7.bis	Clasificación de las mercancías en tránsito, entradas y salidas / <i>Classification of goods in transit, entering and leaving by sea, by types</i>	74
4.3.8.	Tráfico Roll-On - Roll off / <i>Roll-on - Roll-off traffic</i>	75
4.4.	Tráfico local o de ría (Tm) / Local Traffic (Tons)	76
4.5.	Avituallamiento / Supplies	76
4.6.	Pesca capturada / Fish catch	76
4.7.	Tráfico de contenedores / Containers traffic	77
4.7.1.	Contenedores de 10 pies o mayores sin alcanzar los 20 pies / <i>Containers from 10 feet to 20 feet</i>	77
4.7.2.	Contenedores de 20 pies / <i>20 feet containers</i>	77
4.7.3.	Contenedores mayores de 20 pies / <i>Containers over 20 feet</i>	77
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores / <i>20 feet containers and over</i>	78
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies / <i>Total T.E.U. containers</i>	79
4.7.6.	Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) / <i>Containerized goods classified by types (Tons)</i>	80
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo / General summary of maritime traffic	81
4.8.1.	Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	81
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca) / <i>General chart number 2 (local traffic, supplies and fishing, included)</i>	81
4.8.3.	Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	81
4.8.4.	Cuadro general número 4 / <i>General chart number 4</i>	81
4.8.5.	Cuadro general número 5 / <i>General chart number 5</i>	82
4.9.	Tráfico terrestre / Land traffic	82
4.10.	Tráfico T.I.R. y terrestre en general / T.I.R. tráfico	82
4.11.	Gráficos	83
5.	UTILIZACION DEL PUERTO	89
5.0.	Utilización de muelles	91
5.1.	Dársenas / <i>Bassins</i>	91
5.2.	Amarres de punta / <i>Pinted mooring</i>	91
5.3.	Atraques / <i>Berths</i>	91
5.4.	Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	91
5.5.	Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	93
5.5.1.	Grúas / <i>Cranes</i>	93
5.5.2.	Instalaciones especiales / <i>Special installatins</i>	93
5.6.	Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	94
5.7.	Cintas transportadoras / <i>Conveyor belts</i>	94
5.8.	Palas cargadoras / <i>Mechanical shovels</i>	94
5.9.	Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	94
5.10.	Vagones / <i>Wagons</i>	94
5.11.	Camiones / <i>Trucks</i>	94
5.12.	Básculas / <i>Wighbridges</i>	94
5.13.	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	94
5.14.	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	94
5.15.	Varaderos / <i>Slipways</i>	94
6.	OBRAS	95
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works in execution or completed in the year</i>	97
6.2.	Breve descripción de las obras más importantes / <i>Short description of the most important works</i>	98
7.	LINEAS MARITIMAS REGULARES	99



Presentación

El Puerto de Melilla se ha venido consolidando en el transcurso de los últimos años como un Puerto de reducido tamaño, que ha logrado los objetivos de gestión previstos a medio plazo, y que eran lograr una rentabilidad neta positiva que le permitiese servir de plataforma para la consecución de otro más ambicioso: servir de punto de dinamización de la economía melillense.

A tal fin se preveyó la actualización de "Melilla Puerto XXI", que ya ha empezado a verse plasmada en proyectos y, lo que es más importante, en realizaciones que comenzarán a ponerse en uso a principios de 1995.

De los cinco proyectos que conforman este ambicioso Plan, dos de ellos están ejecutándose en la actualidad (Zona de Servicios del Cargadero y Puerto Deportivo), otro está en fase de iniciar el Proyecto (Edificio Singular del V Centenario), y los dos restantes (Adecuación de Explanada de San Lorenzo para proyectos turísticos y Parque del Agua en los terrenos ocupados actualmente por Endesa), se espera el inicio de su gestión para 1995. Con ello se completará Melilla Puerto XXI.

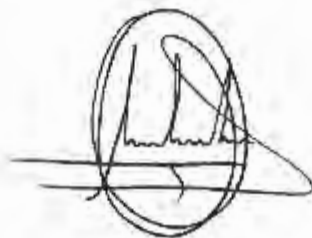
No olvidamos el servicio público que seguimos prestando en el Muelle Comercial, aumentando la dotación de medios (nueva carretilla para contenedores y nueva grúa, también para contenedores), además de otras obras que desarrollan problemas menores de funcionamiento y atención a clientes, con especial atención al proyecto ya iniciado de Ampliación de Muelles en una superficie suficiente para acoger los tráfico en aumento y las previsiones futuras.

El dinamismo en que se ha movido en los últimos tiempos la hoy Autoridad Portuaria de Melilla, tendrá su reflejo en futuros próximos y con ello estaremos mejor preparados para cualquier contingencia que pudiera acontecer.

Expresar mi gratitud a los Consejeros de la Autoridad Portuaria, personal de la misma y a todas aquellas Instituciones que, colaborando con la Autoridad Portuaria de Melilla, hacen posible esta Memoria de 1993.

Melilla, Diciembre 1993

EL PRESIDENTE



Fdo.: Agustín Martínez Escartín

ULTMO. SRES. PRESIDENTES DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DEL PUERTO DE MELILLA

D. Vicente Fábregas	1903 al 1904
D. Manuel Ferrer	1904 al 1905
D. Juan Carcaño	1906 al 1908
D. José Marina Vega	1908 al 1910
D. José García Aldave	1910 al 1912
D. Francisco Gómez Jordana	1913 al 1915
D. Luis Alzpuru y Mondéjar	1915 al 1920
D. Manuel Fernández Silvestre	1920 al 1921
D. Enrique Marzo Balaguer	1923 al 1924
D. José Sanjurjo y Sacanell	1924 al 1925
D. Alberto Castro Girona	1925 al 1927
D. Luis Solans Labedón	1928 al 1931
D. Justo Hermida	1931 al 1932
D. Enrique Mellado	1932 al 1933
D. Arturo Díaz Prida	1933 al 1934
D. Rafael Ginel Artés	1934 al 1956
D. Manuel Requena Cañones	1956 al 1957
D. Juan Villalón Dombriz	1958 al 1959
D. Luis Carvajal Arrieta	1960 al 1962
D. Carlos Pesquero Granullaque	1962 al 1963
D. José Cabanillas Rojas	1962 al 1963
D. Ramón Martínez Jurado	1962 al 1963
D. Juan Romaguera Barceló	1963 al 1964
D. Francisco Mir Berlanga	1964 al 1971
D. Eduardo León Solá	1972 al 1976
D. Tomás Liniers y Pidal	1976 al 1977
D. José Luis Martínez Canovaca	1977 al 1978
D. José Ramírez Medina	1978 al 1985
D. Agustín Martínez Escartin	1985 - Continúa

NOTA: En el periodo de D. Eduardo León Solá (1972-1976) D. José Luis Martínez Canovaca y D. Luis Cobreros Acero intervinieron como Presidentes accidentales.

SRES. DIRECTORES DEL PUERTO DE MELILLA

D. Manuel Becerra y Fernández	1904 al 1915
D. Alvaro Bielza Romero	1915 al 1924
D. Pascual de Luxán y Zabay	1924 al 1933
D. Gustavo Piñuela Martínez	1933 al 1934
D. Francisco González Lacasa	1934 al 1935
D. Jorge Palomo Durán	1935 al 1936
D. Casto Nogales Olano (accdtal)	1936 al 1936
D. Francisco González Lacasa	1936 al 1938
D. Gabriel Roca García	1938 al 1940
D. José Ochoa Benjumea	1940 al 1948
D. Gabriel de Benito Angulo	1948 al 1958
D. Francisco Coloma Santana	1958 al 1965
D. José Luis López Páramo	1965 al 1972
D. Tomás Tato Callejón	1973 al 1985
D. Luis E. Fernández Muñoz (accdtal)	1985 al 1987
D. Tomás Tato Callejón	1987 al 1990
D. Luis E. Fernández Muñoz	1990 - Continúa



Puesta de la Primera piedra del Proyecto "Dársena de embarcaciones menores en el Puerto de Melilla"



Primera piedra del Proyecto "Zona de Servicios del Cargadero del Mineral"

TEXTO

La presente Memoria ha sido redactada siguiendo los nuevos formatos dictados por Puertos del Estado, y en ella se recogen los datos principales del Puerto referente al pasado año 1993.

Tráfico

El movimiento del tráfico marítimo del año 1.993 en comparación con el de 1.992 se resume en el siguiente cuadro:

	1.993 ⁹⁴ Tm.	1.992 ⁹⁵ Tm.	Variación %
Mercancías en cabotaje y exterior	753.167 ^{822.223}	626.772 ^{251.162}	20,17 ^{9'31}
Avituallamiento	19.485 ^{3.170}	15.993 ^{19.485}	21,83 ^{-62'98}
Pesca	0 ⁰	6 ⁰	-100,00 ⁻
TRAFICO MARITIMO TOTAL.....	772.652 ^{890.603}	642.771 ^{270.647}	20,20 ^{3'31}

Continuando la tendencia de años anteriores, se ha producido un fuerte incremento del movimiento de mercancías, con porcentajes superiores al 20%, que además de constituir una vez más el récord histórico de este Puerto desde la desaparición del tráfico procedente de las Minas de Rif, se producen en un año donde todos los puertos, salvo muy raras excepciones, han visto disminuir su tráfico debido a la recesión generalizada en la actividad económica del país.

Confirmando igualmente la tónica de los años anteriores, ha desaparecido el avituallamiento y la pesca, actividades éstas que venían manteniendo una línea de continuo descenso.

En tráficos específicos es de resaltar que el de contenedores ha experimentado igualmente un aumento del 6% en unidades T.E.U., que se corresponden a un 14% en toneladas totales movidas. La demanda de tráfico sigue aumentando, y aunque en la actualidad solo supone el 12% del tráfico total de mercancías, es previsible que la mayor disponibilidad de superficies contempladas en las próximas realizaciones, haga que el mismo evolucione de manera acelerada.

El tráfico Ro-Ro sigue siendo el más importante en este Puerto, y con tendencia igualmente a aumentar al incrementar a su vez el número de buques.

El tráfico de pasajeros ha seguido creciendo este año en un 14%, llegando a los 542.795. Este porcentaje es superior a lo que sería un aumento vegetativo normal, y se debe de manera fundamental al mayor número de buques que la Compañía Trasmediterránea dispone en las líneas con Málaga y Almería, especialmente durante la Operación Paso del Estrecho. Es previsible que si la oferta de pasaje sigue aumentando, aumente a su vez de manera proporcional el número de usuarios, desviando parte del tráfico de los puertos muy congestionados, sobre todo en verano, de Algeciras y Ceuta.

Sigue manteniéndose la tónica de una gran descompensación entre las mercancías cargadas y descargadas, en la proporción aproximada de 3 a 1. Esto es debido a las especiales condiciones de esta Ciudad, que carece de elementos productivos y sin embargo tiene un comercio muy activo, que aumenta día a día.

Explotación

Las cifras anteriores se han reflejado en la cuenta de explotación, que siguiendo la tónica de 1993 han dado un resultado neto positivo de 36.982.000 pts., que viene a confirmar la tendencia de modificación de resultados negativos que el Puerto arrastraba desde hacía 8 años.

La puesta en explotación de próximos recursos como el Puerto Deportivo y la Zona de Servicios en el Cargadero de Mineral, partes de un proyecto todavía más ambicioso como es "Melilla, Puerto XXI", pueden mejorar en un período relativamente breve los resultados obtenidos en 1993.

Obras y Proyectos

En el Capítulo de Inversiones es necesario de resaltar el gran volumen de obras contratadas tanto por las previsiones que inicialmente teníamos en los Presupuestos aprobados como por la necesidad de encajar una aportación extraordinaria de Fondos FEDER, y que obligó a un trabajo extraordinario del Departamento Técnico en el mes de Diciembre pasado.

Del conjunto de todas estas obras, es de resaltar la puesta en ejecución del Proyecto de "Dársena para embarcaciones menores", obra de extraordinaria importancia para el Puerto, y que se describe en el apartado 6.2. de esta Memoria.

Juntamente con esta realización, que es la primera que se pone en marcha del proyecto global denominado "Melilla, Puerto XXI, se contrató a finales de Diciembre de 1993 el proyecto de "Zona de Servicios en el Cargadero de Mineral", otra realización muy importante del mismo proyecto global citado. La dimensión y envergadura del mismo va a suponer una transformación esencial de una zona céntrica de la Ciudad, que en estos momentos está cortada por el eje del denominado Cargadero de Mineral.

Realizaciones en fase de estudio en estos momentos, como la urbanización de las Explanadas de Santa Bárbara y San Lorenzo, y la prolongación del Dique y ampliación del muelle NE, forman, de una manera directa o indirecta, parte del objetivo global concebido en este ambicioso proyecto ya señalado como "Melilla, Puerto XXI".

Aparte de lo anterior, está en trance de resolverse la disponibilidad de una segunda grúa de contenedores que se ha comprado en el Puerto de Pasajes y que llegará al Puerto de Melilla el próximo mes de Mayo.

Asimismo, se ha dotado a la Autoridad Portuaria de unos nuevos y completos equipos informáticos, que salvo temas particulares, vienen a resolver una carencia que tenía este Organismo.

Además, se ha dispuesto, a partir del mes de Diciembre, de una nueva carretilla de contenedores, que al igual que sucede con la grúa viene a garantizar un correcto servicio del tráfico que se ha descrito en apartados anteriores.

Diversas obras de firmes y pavimentos, así como la reciente terminada ampliación de las Oficinas de la Autoridad Portuaria, forman parte también del conjunto de las inversiones programadas y contratadas o ejecutadas por esta Autoridad Portuaria.

EL DIRECTOR TECNICO



Fdo. Luis E. Fernández Muñoz



1 *Información económica*

COMENTARIOS A LOS ESTADOS FINANCIEROS - 1993:

La entrada en vigor de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, ha supuesto una profunda modificación en nuestro sistema portuario estatal, con el objetivo claro y preciso, tal como se desprende de su articulado y en la Exposición de Motivos, de dotarlo de mayor eficiencia aplicando "objetivos y procedimientos de gestión empresarial" a las Autoridades Portuarias en cuanto Entes Públicos encargados de la gestión de los respectivos puertos.

La disposición adicional sexta de la referida Ley dispone la transformación de los Organismos Autónomos Juntas del Puerto en Autoridades Portuarias. Estas últimas suceden a aquellos en la titularidad de su patrimonio y se subrogan en su misma posición en las relaciones jurídicas de los que fueran parte.

Durante el ejercicio de 1993 se han introducido una serie de cambios contables de gran relevancia en los estados financieros de los Organismos encargados de la explotación de los puertos de interés general, entre los que se incluye el de Melilla, proviniento los mismos de haber ajustado la Contabilidad (antes sujeta a las normas del derecho público - Plan General de Contabilidad Pública de 1983 y Adaptación Sectorial a las Juntas de Puertos de 1986-) a las normas del derecho privado (disposiciones del Código de Comercio, del Plan General de Contabilidad y a las demás que sean de aplicación según establece el artículo 50 de la Ley de Puertos). Estos cambios inciden de forma notable y manifiesta en los resultados del ejercicio 1993, imposibilitando la comparación que podría hacerse con ejercicios anteriores. A pesar de ello pueden destacarse como algunos de los hechos más importantes en la determinación del resultado:

- La aplicación de nuevas vidas útiles al Inmovilizado Material, ha dado lugar a que gran parte del mismo (el de mayor valor) haya quedado totalmente amortizado al llegar al final de su vida útil, disminuyendo la dotación amortizable para este ejercicio de 130,4 millones (dotado en 1992) a 89,7 millones (dotado en 1993).

- La provisión para insolvencias de tráfico ha pasado de una dotación estimada - subjetivamente - en el ejercicio 1992 de 27,1 millones a una dotación estimada -con criterios objetivos según la antigüedad de la deuda- en el ejercicio 1993 de 63,6 millones.

- Los aumentos que se producen en el tráfico de mercancías, así como la subida en las tarifas por servicios generales, justifican el incremento del 4% en el volumen de la cifra de negocios, pasando de 494,1 millones (1992) a 515,1 millones (1993).

Los Beneficios de Explotación ascienden a 40,9 millones, cifra muy favorable con respecto al ejercicio anterior.

Los recursos generados por las operaciones (cash-flow) se elevan a la cifra de 212,5 millones, aumentando la Autofinanciación con respecto al año anterior.

Del estudio del Capital Circulante al final del periodo, el cual aumenta 209,2 millones, se constata:

- Que el 74% del Activo Circulante está financiado mediante Capitales Permanentes y el resto mediante créditos de provisión (exigible a corto plazo).

- Que la totalidad del Activo Fijo está financiado con Fondos Propios, representando éstos últimos el 72% de los Capitales Permanentes.

De lo que se desprende que existe una buena relación de cobertura entre las financiaciones ajenas (a corto y largo plazo) y su inversión.

Durante 1993 se han recibido subvenciones procedentes de Fondos FEDER por importe de 254,6 millones, que se destinan a financiar, entre otras inversiones, proyectos de obras, tales como el Puerto Deportivo, la renovación de los fines del Tinglado nº 7 y del Muelle de Ribera, y la adquisición, y puesta en funcionamiento, de una carretilla de contenedores.

El total de inversiones en 1993 fue de 215,03 millones.

1.1. BALANCE DE SITUACION / BALANCE SHEET

PUERTO DE MELILLA				
		ACTIVO		
			1993	
			1992	
B) INMOVILIZADO			1.434.233	0
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES			0	0
2. Propiedad industrial			0	0
5. Aplicaciones informáticas			0	0
6. Anticipos			0	0
8. Amortizaciones			0	0
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES			1.420.087	0
1. Terrenos y bienes naturales			5.115	0
2. Construcciones			8.906.139	0
3. Maquinaria y equipamiento técnico			215.039	0
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso			382.893	0
5. Otro inmovilizado			112.046	0
6. Provisiones			0	0
7. Amortizaciones			-8.201.145	0
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS			14.146	0
1. Participaciones en empresas del grupo			5.100	0
2. Créditos a empresas del grupo			0	0
3. Participaciones en empresas asociadas			0	0
6. Otros créditos			9.046	0
7. Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo			0	0
8. Provisiones			0	0
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRAFICO A LARGO PLAZO			0	0
1. Clientes a cobrar a largo plazo			0	0
2. Provisión para insolvencias de créditos a largo plazo			0	0
C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS			0	0
D) ACTIVO CIRCULANTE			774.795	0
II. EXISTENCIAS			3.676	0
III. DEUDORES			153.980	0
1. Clientes por servicios portuarios			233.856	0
2. Clientes por cánones			4.708	0
3. Empresas del grupo, deudores			0	0
4. Empresas asociadas, deudores			0	0
5. Deudores varios			6.240	0
6. Administraciones Públicas			0	0
7. Provisiones			-90.824	0
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES			342.730	0
2. Créditos a empresas del grupo			0	0
4. Créditos a empresas asociadas			0	0
5. Cartera de Valores a corto plazo			341.610	0
6. Otros créditos			1.120	0
VI. TESORERIA			274.409	0
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACION			0	0
TOTAL ACTIVO (B+C+D)			2.209.028	0

NOTA (*): La Cta. 8 0 1 recoge la aportación del organismo al fondo de compensación. El plan contable considera como gasto esta aportación, cuando realmente es una subvención otorgada por el organismo. Su inclusión en balance pretende determinar la financiación básica real y el resultado real del ejercicio.

1.1. BALANCE DE SITUACION / BALANCE SHEET

PUERTO DE MELILLA		
	P A S I V O	
	1993	1992
A) FONDOS PROPIOS	1.454.010	0
I. PATRIMONIO	1.417.028	0
1. Patrimonio inicial	1.411.928	0
2. Patrimonio Ley 27/1992	5.100	0
3. Fondo de contribución recibido	0	0
IV. RESERVAS	0	0
1. Reservas por resultados acumulados	0	0
2. Fondo de contribución aportado	0	0
V. RESULTADOS NEGATIVOS EJERCICIOS ANTERIORES	0	0
VI. PERDIDAS Y GANANCIAS	36.982	0
B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	254.670	0
1. Subvenciones de Capital de organismos de las Comunidades Europeas	254.670	0
2. Otras subvenciones de Capital	0	0
3. Otros ingresos a distribuir en varios ejercicios	0	0
C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	136.443	0
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	136.204	0
2. Provisión para impuestos	0	0
3. Provisión para responsabilidades	0	0
4. Provisión para grandes reparaciones	239	0
D) ACREEDORES A LARGO PLAZO	165.679	0
I. EMISIONES DE OBLIGACIONES	0	0
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	0	0
IV. OTROS ACREEDORES	165.679	0
1. Deuda por coste de integración del Montepío	165.646	0
2. Otras deudas	0	0
3. Fianzas y depósitos recibidos a largo plazo	33	0
V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS	0	0
1. De empresas del grupo	0	0
2. De empresas asociadas	0	0
3. De otras empresas	0	0
E) ACREEDORES A CORTO PLAZO	198.226	0
I. EMISIONES DE OBLIGACIONES	0	0
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	0	0
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO	0	0
1. Deudas con empresas del grupo	0	0
2. Deudas con empresas asociadas	0	0
IV. ACREEDORES COMERCIALES	9.275	0
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES	188.951	0
1. Administraciones Públicas	11.709	0
2. Deuda por coste de integración del Montepío	29.600	0
3. Otras deudas	141.630	0
4. Remuneraciones pendientes de pago	6.012	0
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACION	0	0
TOTAL PASIVO (A + B + C + D + E)	2.209.028	0

1.2. CUENTA DE RESULTADOS / OPERATING ACCOUNT

PUERTO DE MELILLA			
		DEBE	
			1993
			1992
A) GASTOS		516.965	0
2. CONSUMOS		1.395	0
3. GASTOS DE PERSONAL		262.256	0
a) Sueldos y Salarios		196.687	0
b) Indemnizaciones		0	0
c) Seguridad Social a cargo de la Empresa		62.726	0
d) Otros gastos de personal		2.843	0
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES DE INMOVILIZADO		89.786	0
5. VARIACION DE LA PROVISION PARA INSOLVENCIAS DE TRAFICO		63.672	0
6. OTROS GASTOS DE GESTION		57.136	0
a) Servicios Exteriores		54.244	0
1. Reparaciones y conservación		21.313	0
2. Servicios de profesionales independientes		2.251	0
3. Suministros		14.633	0
4. Otros servicios		16.047	0
b) Tributos		12	0
c) Otros gastos de gestión corriente		2.880	0
f. BENEFICIOS DE EXPLOTACION (B1+B3+B4-A2-A3-A4-A5-A6)		40.939	0
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS		17.811	0
a) Por deudas con entidades de crédito		0	0
b) Por deudas de la integración del Montepío		17.811	0
c) Otros gastos financieros y asimilados		0	0
II RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS (b5+b6+b7-A7)		20.262	0
III BENEFICIO DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (A1+AII-B1-BII)		61.201	0
10. VARIACION DE LAS PROVISIONES DE INMOVILIZAD INMATERIAL, MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL		0	0
11. PERDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO INMATERIAL. MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL		0	0
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS		0	0
14. GASTOS Y PERDIDAS DE OTROS EJERCICIOS		24.909	0
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS (B9+B11+B12+B13-A10-A11-A13-A14) ...		0	0
VI RESULTADOS DEL EJERCICIO (BENEFICIOS) (AIII+AIV-BIII-BIV)		36.982	0

1.2. CUENTA DE RESULTADOS / OPERATING ACCOUNT

PUERTO DE MELILLA			
H A B E R		1993	1992
B) INGRESOS		553.947	0
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS		515.184	0
a) Ventas de servicios portuarios		515.165	0
1. Tarifa T-0 Señalización marítima		2.308	0
2. Tarifa T-1 Entrada y estancia de barcos		7.720	0
3. Tarifa T-2 Atraque		20.317	0
4. Tarifa T-3 Mercancías y pasajeros		310.107	0
5. Tarifa T-4 Pesca Fresca		51	0
6. Tarifa T-5 Embarcaciones Deportivas y de recreo		14.904	0
7. Tarifa T-6 Grúas de pórtico		0	0
8. Tarifa T-7 Almacenes, locales y edificios		33.118	0
9. Tarifa T-8 Suministros		7.227	0
10. Tarifa T-9 Servicios Diversos		119.413	0
b) Cánones por concesiones y autorizaciones		3.513	0
c) Devoluciones de ventas		-3.494	0
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA E. INMOVILIZADO		0	0
4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION		0	0
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		0	0
b) Subvenciones		0	0
c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos		0	0
I. PERDIDAS DE EXPLOTACION (A2+A3+A4+A5+A6-B1-B3-B4)		0	0
5. INGRESOS DE PARTICIPANES EN CAPITAL		0	0
6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y DE CREDITOS DEL ACTIVO INMOVILIZADO		35.786	0
7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS		2.287	0
II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS (A7-B5-B6-B7)		0	0
III. PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (BI+BII-AI-AII)		0	0
9. BENEFICIOS EN ENAJENACION DE INMOVILIZADO INMATERIAL. MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL		0	0
11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DE EJERCICIO		0	0
12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS		1	0
13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS		689	0
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS (A10+A11+A13+A14-B9-B11-B12-B13)		24.219	0
VI. RESULTADOS DEL EJERCICIO (PERDIDAS) (BIII+BIV-AIII-AIV)		0	0

1.3. CUADRO DE FINANCIACION DEL EJERCICIO 1993 (en miles de ptas.)

APLICACIONES	AÑO ACTUAL
1. Recursos aplicados en las operaciones	
2. Gastos de establecimiento y formalización de deudas	
3. Adquisiciones de inmovilizado	
a) Inmovilizaciones inmateriales	
b) Inmovilizaciones materiales	215.038
c) Inmovilizaciones financieras	
c1) Empresas del grupo	
c2) Empresas asociadas	
c3) Otras inversiones financieras	1.383
4. Deudores a largo plazo	
a) De créditos comerciales	
b) De otros créditos	
5. Fondo de contribución aportado	
6. Cancelación o traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo	
a) De empresas del grupo	
b) De empresas asociadas	
c) De otras deudas	
c1) Coste de integración del Montepío	29.600
c2) De deudas con entidades de crédito	
d) De proveedores de inmovilizado y otros	
7. Provisiones para riesgos y gastos	12.005
TOTAL APLICACIONES	258.026
EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES	
(Aumento de capital circulante)	

1.3. CUADRO DE FINANCIACION DEL EJERCICIO 1993 (en miles de ptas.)

ORIGENES	AÑO ACTUAL
1. Recursos procedentes de las operaciones	212.589
2. Fondo de contribución recibido	
3. Subvenciones de capital.....	
a) Del Estado	
b) De Fondos Europeos	254.670
c) Otras	
4. Deudas a largo plazo	
a) De empresas del grupo	
b) De empresas asociadas	
c) De otras empresas	
d) De proveedores de inmovilizado y otros	33
5. Enajenación de inmovilizado	
a) Inmovilizaciones inmateriales	
b) Inmovilizaciones materiales	
c) Inmovilizaciones financieras	
c1) Empresas del grupo	
c2) Empresas asociadas	
c3) Otras inversiones financieras	
6. Cancelación anticipada o traspaso a corto plazo de inmovilizaciones financieras	
a) De empresas del grupo	
b) De empresas asociadas	
c) Otras inversiones financieras	
7. Traspaso a corto plazo de créditos comerciales	
TOTAL ORIGENES	467.292
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES	209.266
(Disminución del capital circulante)	

1.4. CUADRO DE FINANCIACION DEL EJERCICIO 1993 (en miles de ptas.)

VARIACION DE CAPITAL CIRCULANTE	AÑO ACTUAL	
	AUMENTOS	DISMINUCIONES
1. Existencias.....	77	
2. Deudores	3.327	192.452
3. Acreedores	5.968	69.461
4. Inversiones financieras temporales	341.315	
5. Tesorería	120.493	
6. Ajustes por periodificación		
TOTAL	471.180	261.913
VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE		209.267

A person's silhouette is visible in the foreground, looking out at a vast body of water under a bright, shimmering sunset. The water is covered in golden light reflecting off the sun, creating a bokeh effect of bright spots. The sky is a deep, dark blue, and the overall scene is peaceful and contemplative.

Personal

1.5. Personal

1.5. PERSONAL

FUERA DE CONVENIO

Director Técnico.....	D. Luis E. Fernández Muñoz
Jefe Dpto. Proyectos y Obras	D. José R. Moreno Farinós
Jefe División Proyectos y Obras	D. Cándido Galán Ferro
Jefe División Explotación/Seguridad.....	D. Ricardo Tostón Pardo
Jefe Unidad Mantenimiento/Conservación.....	D. José L. F. Jiménez Pérez
Jefe Unidad Contabilidad.....	D. Víctor A. Gamero García
Jefe Unidad Asesoría Jurídica.....	D. Francisco Narváez López
Jefe Unidad de Personal.....	D. Juan José Suárez Guillén
Jefe Unidad Informática.....	D. Luis G. Cobreros Rico

VACANTES

Jefe Dpto. Económico-Financiero
Jefe División Secretaría Gra. Técnica
Jefe Unidad Control de Gestión

DENTRO DE CONVENIO

Servicio de Talleres

Jefe de Equipo	D. Vicente Fernández Gimeno
Oficial de 1ª	D. Juan Marmolejo López
Oficial de 1ª	D. Pedro Flores Carmona
Maquinista de grúas	D. José Martínez Vázquez
Maquinista de grúas	D. José Martínez Vázquez
Maquinista de grúas	D. José Cañizares López
Maquinista de grúas	D. Carmelo Alvarez García
Maquinista de grúas	D. Cayetano Soler Aguilera
Conductor de maquinaria	D. Juan A. Hernández Coca
Conductor de maquinaria	D. Abdelkader Lahabid Mohamed
Peón especialista	D. Juan A. Fernández Sabio
Peón especialista	D. Juan J. Vidal Benítez

Servicio de Obras

Oficial de 1º	D. Alejandro Guillén Cudinach
Oficial de 2º	D. Francisco Martínez Díaz
Oficial de 2º	D. Antonio Pérez Ruiz
Ayudante	D. Antonio Escaño Jiménez
Ayudante	D. José M. Prieto Parra

Carpintería

Oficial de 1º	D. Juan Coca Jiménez
---------------------	----------------------

Fontanería

Oficial de 1ª
Oficial de 2ª

D. Salvador Caño Conesa
D. Francisco J. Navarrete Mariscal

Electricidad

Subencargado
Oficial de 1ª
Ayudante

D. Rafael Janer Fernández
D. José Lorente Soria
D. Francisco J. Cañizares Toré

Administración

Subjefa de Sección Secretaria
Depositaria Pagadora
Jefe Negociado Compras
Jefe Negociado
Auxiliar administrativo
Auxiliar administrativo
Auxiliar administrativo
Auxiliar administrativo
Auxiliar administrativo
Auxiliar administrativo
Auxiliar administrativo
Ayudante Delineación
Ayudante Delineación

Dª. Mª Carmen Agulló Padilla
Dª Mª José Soler Martínez
D. Juan Carretero Díaz
D. José M. Muñoz Espinosa
D. Enrique Campoy de Haro
D. Antonio García Ayora
D. Carlos García Albaladejo
D. Luis Rincón Yeste
D. Juan V. Berenguer Lloret
D. Francisco Alemany Marín
D. José Salvador Miras
D. Joaquín Rodríguez Bayón
D. José L. Melendez Román

Vigilancia (prestación de servicios y policía)

Jefe de Celadores Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Celador Gª Muelles
Conserje
Guardián de locales
Guardián de locales
Telefonista

D. Francisco J. Suárez Luna
D. Gabriel González Ufarte
D. José San José Martínez
D. José Vera Cazorla
D. José M. Esteller Gascó
D. José Ruíz Fedriani
D. Eduardo Arrarás Nieto
D. Francisco M. Becerra Bandera
D. Antonio P. Ferre González
D. Juan F. Pérez Jiménez
D. Antonio Castro Arca
D. Ginés Robles Coca
D. Joaquín Domínguez Pérez
D. Francisco Castillo Ramírez
D. José L. Castellano Martín
D. Fermín A. Requena García

Eventual

Auxiliar Administrativo
Auxiliar Administrativo
Guardián de Locales
Ayudante
Peón Especialista

Dª Mª Isabel García Pomares
Dª Rogelia Jiménez Abellán
D. Fco. J. Calero Fernández
D. Diego Ojeda de Haro
D. Manuel Portillo Jiménez

A photograph of a sunset over the ocean. The sky is a deep, dark blue, and the sun is low on the horizon, creating a bright, shimmering golden glow across the water's surface. The water is covered in small, bright reflections of the sun. In the foreground, the dark silhouette of a person's head and shoulders is visible, looking out towards the sea.

2 *Características técnicas del Puerto*

2. CARACTERISTICAS TECNICAS DEL PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich): 2° 56' O
 Latitud / Latitude: 35° 17' N

2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante / Prevailing: NO
 Dominante / Strongest: NE

2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water

A partir de datos registrados / Based on recorded data
 Altura de ola significativa con un periodo de retorno de 50 años. /
 Significant wave height with a return period of fifty years.
 2 | 7,14m 21 333,93m

2.1.4. Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range 0,624 m.
 Cota de la B.M.V.E.E. respecto al cero del puerto /
 Height of LLW referred to port zero 0,243 m.
 Cota de la P.M.V.E.E. id. / Height of HHW referred to port zero + 0,381 m.

2.1.5. Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1. Canal de Entrada

Orientación / Position
 Anchura / Width
 Calado en B.M.V.E.E. / Water depth in LLW
 Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics
 Longitud / Length

2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position N-S
 Anchura / Width 625 m.
 Calado en B.M.V.E.E. / Water depth in LLW 9,80 m.
 Máxima corriente registrada / Maximum recorded current

2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida de Barcos /

TVG assistance in ship approaching 873

2.1.5.4. Mayor buque entrada en el último quinquenio:

.....	Mayor eslora	Mayor calado
.....	By length	By draught
Nombre	Vegaland	Vegaland
Nacionalidad	Succo	Sueco
T.R.B.	9.386	9.386
T.P.M.	12.200	12.200
Eslora	165	165
Calado	8,02	8,02
Tipo	Carguero	Carguero
Calado real a la entrada o salida	7,00	7,00

2.2.1. Relación de Faros y Balizas / *Lighthouses and beacons list*

Nº en el Libro de Faros y Letra en el Plano	Nombre y posición	Descripción	Color	Características	Alcance en Millas
Code	Name and position	Description	Colour	Characteristics	Range (miles)
	MELILLA				
72910	Extremo Dique Nordeste	Torre mampostería gris	verde	destellos	5
72920	Extremo Espigón 1		verde	Gp D (2)	3
72930	Baliza del dique sur		rojo	Gp D (2+1)	5
72940	Ext. Cargadero de mineral		rojo	grupo de 4 ocultaciones	3
	Angulo muelle Ribera		verde	Gp D (3)	3
	Dárs. emb. men. esp. Este		verde	ocultaciones	2
	Dárs. emb. men. esp. Oeste		roja	ocultaciones	2
Pendiente	Dárs. emb. men. pantal Este		verde	grupo de dos destellos	1
Pendiente	Dárs. emb. men. pantal Oeste		rojo	grupo de dos destellos	1
72900	Faro al N.E. de la ciudad	Torre sobre edificio gris	blanco	Gp Oc (2) B6s	14
	ISLAS CHAFARINAS				
73100	Isabel II extremo NW	Torre blanca con casa	blanco	DB 7s	8
73110	Muelle de Chafarinas Extr.	Torreta cuadrangular de mamp	rojo	GD(2) R8s	4
73120	Isla Congreso Extremo Sur	Torreón cilíndrico gris	rojo	DR 4s	5
	PEÑON VELEZ DE LA GOMERA				
72660	Peñón Velez de la Gom.	Torre gris y casa	blanco	Gp D(3) B20s	12

2.3. MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / QUAYS AND BERTHS

2.3.1. Clasificación por dársenas / Classification by basins

2.3.1.1. Del servicio / Port authority

Nombres / Names	LONG. (m) LENGTH	CALADO (m) DEPTH	ANCHO (m) WIDTH	EMPLEOS/USES
En Dársenas Comerciales / In Commercial Basins				
Nordeste 3	274,15	10,00	55,00	Graneles sólidos, líquidos y mercancía general
Nordeste 2-1º atraque	150,00	9,30	40,00	Pasajeros y fluidos por instal. especial
Nordeste 2-2º atraque	150,00	10,00	40,00	Roll - on / Roll - off
Espigón 3	167,00	9,00	21,00	Contenedores
Espigón 2	75,30	7,80	23,00	Contenedores
Espigón 1 - 1º atraque	88,05	7,20	21,00	Contenedores
Espigón 1 - 2º atraque	110,00	8,30	21,00	Contenedores
Nordeste 1 - 1º atraque	120,00	8,00	40,00	Pasajeros
Nordeste 1 - 2º atraque	93,00	7,40	40,00	Pasajeros
Ribera 2 - 1º atraque	58,00	6,50	18,00	Mercancía general, pasajeros
Ribera 2 - 2º atraque	95,00	5,00	18,00	Mercancía general, pasajeros
Ribera 1 - 1º atraque	80,00	5,40	27,00	Mercancía general
Ribera 1 - 2º atraque	100,00	5,70	27,00	Mercancía general
Ribera 1 - Espigón	86,30	5,30	27,00	Avituallamiento
Cargadero	175,00	8,30	14,00	
Total	1.821,80			
En Dársenas Pesqueras / In Fishing Basins				
Pesqueros 8	66,30	4,50	6,00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 7	75,00	2,90	15,00	Pesca
Pesqueros 7	52,00	0,90	17,30	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 6	17,40	0,80	18,00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 5	45,70	0,80	18,00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 4	28,80	0,50	40,00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 3	130,00	1,50	40,00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 2	21,00	1,20	6,00	Varadero
Pesqueros 1	90,00	1,50	2,00	Embarcaciones deportivas
Pantalán 1-1	52,00	1,50	3,50	Embarcaciones deportivas
Pantalán 1-2	44,00	1,50	3,50	Embarcaciones deportivas
Pantalán 2	45,00	1,50	3,50	Embarcaciones deportivas
Total	667,20			
En Otras Dársenas / In Other Basins				
.....	0,00	0,00	0,00	
Total	0,00			
Total Dársenas del Servicio	2,489,00			
Total Port Authority				

2.3.1.2. De particulares

Nombres / Names	LONG. (m) LENGTH	CALADO (m) DEPTH	ANCHO (m) WIDTH	EMPLEOS/USES
.....	0,00	0,00	0,00	
Total Dársenas particulares	0,00			
Total private				

2.3.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

DEL SERVICIO / PUBLIC

Empleos	Uses	Metros Lineales con calado «c» M.L. with «c» depth					Totales Totals (m.l.)	M.I. con calado C<4m.
		C>=12	12>C>=10	10>C>=9	9>C>=6	6>C>=4		
Muelles comerciales <i>Commercial Quays</i>								
Merc. gral. convencional	<i>General Cargo</i>	0,00	0,00	274,15	58,00	275,00	607,15	0,00
Contenedores	<i>Containers</i>	0,00	0,00	330,95	0,00	0,00	330,95	0,00
Rampas ro-ro	<i>Ro-ro ramps</i>	0,00	0,00	15,70	0,00	0,00	15,70	0,00
Gran. sólidos sin inst. esp.	<i>Dry bulk without spec. inst.</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gran. sólidos por inst. esp.	<i>Dry bulk by spec. inst.</i>	0,00	0,00	174,15	0,00	0,00	174,15	0,00
Graneles líquidos	<i>Liquid bulk cargoes</i>	0,00	0,00	150,00	0,00	86,30	236,30	0,00
Pasajeros	<i>Passengers</i>	0,00	0,00	150,00	213,00	0,00	363,00	0,00
Otros muelles/Other quays								
Pesca	<i>Fishing</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	66,30	66,30	218,90
Armamentos, reparación y desguace	<i>Shipbuilding, repairing and scrapping</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios	<i>Others</i>	0,00	0,00	424,15	0,00	0,00	424,15	111,00
Total del servicio		0	0	1519,1	271	427,6	2217,7	329,9
DE PARTICULARES								
Muelles comerciales/ Commercial Quays								
Merc. gral. convencional	<i>General Cargo</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores	<i>Containers</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rampas ro-ro	<i>Ro-ro ramps</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gran. sólidos sin insta. esp.	<i>Dry bulk without spec. inst.</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gran. sólidos por inst. esp.	<i>Dry bulk by spec. inst.</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos	<i>Liquid bulk cargoes</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros	<i>Passengers</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Otros muelles / Commercial Quays								
Pesca	<i>Fishing</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace	<i>Shipbuilding, repairing and scrapping</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios	<i>Others</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total particulares		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTALES DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES		0,00	0,00	1.519,1	271	427,6	2217,7	329,9

2.4. DEPOSITOS / STORAGE FACILITIES

2.4.1. Depósitos / Storage Facilities

DEL SERVICIO/ PORT AUTHORITY

Muelle <i>Qualy</i>	Designación <i>Name</i>	Descubiertos		Cubiertos y abiertos		Cerrados		
		(m.2)	Superficie	Altura	Superficie	Altura	Nº de	Superficie
		<i>(s.q.m.)</i>	<i>(m.2)</i> <i>Area</i> <i>(s.q.m.)</i>	<i>(m.)</i> <i>Height</i> <i>(m)</i>	p. baja(m ²) <i>Ground floor</i> <i>area (s.q.m.)</i>	<i>(m)</i> <i>Height</i> <i>(m)</i>	plantas <i>Nº of</i> <i>floors</i>	total (m) <i>Total area</i> <i>(s.q.m.)</i>
Nordeste 3		7.200	0	0,00	0	0,00	0	7.200
Nordeste 2	Tinglado nº 7	6.400	0	0,00	1.333	6,5	1	7.733
Espigón 3	Tinglado nº 5	2.140	0	0,00	1.800	6,5	1	3.940
Espigón 2		950	0	0,00	0	0,00	0	950
Espigón 1		4.300	0	0,00	0	0,00	0	4.300
Ribera 2	Tinglados 3 y 4	1.014	0	0,00	800	4,80	1	1.814
Ribera 1	Tinglados 1 y 2	2.138	0	0,00	1.400	5,70	1	3.950
Total del servicio/ <i>Total port authority</i>		24.142	0	0,00	5.333	23,50	4	29.887

DE PARTICULARES/ PRIVATE

Total Particulares/ <i>Total Private</i>	0	0	0,00	0	0,00	0	0
<i>Total port authority and private</i>	0	0	0,00	0	0,00	0	0
TOTAL	24.142	0	0	5.333	24	4	29.887

2.4.2. Depósitos francos / Bonded warehouses

Muelle <i>Qualy</i>	Designación <i>Name</i>	Descubiertos		Cubiertos y abiertos		Cerrados		
		(m.2)	Superficie	Altura	Superficie	Altura	Nº de	Superficie
		<i>(s.q.m.)</i>	<i>(m.2)</i> <i>Area</i> <i>(s.q.m.)</i>	<i>(m.)</i> <i>Height</i> <i>(m)</i>	p. baja(m ²) <i>Ground floor</i> <i>area (s.q.m.)</i>	<i>(m)</i> <i>Height</i> <i>(m)</i>	plantas <i>Nº of</i> <i>floors</i>	total (m) <i>Total area</i> <i>(s.q.m.)</i>
Todo el Puerto es depósito franco		0	0	0,00	0	0,00	0	0
TOTAL		0	0	0,00	0	0,00	0	0

2.5. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO Y LA NAVEGACION / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.5.1. Diques secos / dry docks

Situación	Propietario	Eslora (m)	Manga (m)	Calado referido al cero del puerto	Capacidad (T.m.)
Location	Owner	Length	Breadth	Depth referred to the zero of port	Capacity
		0	0	0.00	0

2.5.2. Diques flotantes / Floating docks

Propietario Owner	Eslora / Length		Manga / Breadth		Calado Máximo / Maximum Depth		Fuerza ascensional (Tm) Rising Strength Tons	Año de construcción Year built
	Exterior m. Outward m.	Interior m. Inward m.	Exterior m. Outward m.	Interior m. Inward m.	Exterior m. Outward m.	Interior m. Inward m.		
	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0	0

2.5.3. Varaderos / Slip ways

Situación	Propietario	Nº de rampas iguales	Longitud de rampa (m)	Anchura (m)	Pendiente %	Calado en el extremo (m)	Max. Tn. buque admisible
Location	Owner	Nº of equal ramps	Ramps length	width	slope	depth at the end	max tons admissible
Pesqueros 2	Autoridad Portuaria	2	81	7	6	3.00	80
Id.	Autoridad Portuaria	1	96	7	6	3.80	200
Id.	Autoridad Portuaria	1	80	7	6	3.00	70
Id.	Autoridad Portuaria	1	60	7	9	3.00	25
Id.	Autoridad Portuaria	1	55	7	9	3.00	25
Pesqueros 3	Autoridad Portuaria	1	16	70	18	1.80	20

2.5.4. Astilleros/ Shipyards

Situación	Propietario	Nº de gradas	Longitud de las gradas (m)	Anchura de las gradas (m)
Location	Owner	Nº of slips	Length of slips	Width of slips
		0	0	0

2.5.5. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo

2.5.5.1. Almacenes frigoríficos

Situación	Propietario	Capacidad de Almacenamiento (m³)	Observaciones
Location	Owner	Storage Capacity	
Edificio "A" muelle Ribera	Autoridad Portuaria	210	Pescado 0º
Nordeste 3	Angel Carrero Callejo	1.925	Toda clase de merc. 0º -25º -40º

2.5.5.2. Fábricas de hielo para suministro / Ice factories for supply

Situación	Propietario	Capacidad de Almacenamiento (m³)	Observaciones
Location	Owner	Storage Capacity	

2.5.6. Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Clase de instalación / Type of installation	Situación / Location	Propietario/ Owner	Superficie (m²) / Area m²
Lonja / Fish warehouse			
Preparación y envase de pescado <i>Preparation and packing of fish</i>	Edificio "A" muelle Ribera	Autoridad Portuaria	248
Casetas para industrias de pesca <i>Stands for fishing industry</i>			0
Instalación de reparación y secadero de redes <i>Net repair</i>			0

2.5.7. Estación marítima / Passenger terminals

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Tráfico que sirve <i>Traffic served</i>	Superficie P. baja (m²) <i>Ground floor area (m²)</i>	Nº de plantas <i>Nº floors</i>	Superf. total m² <i>Total area (m²)</i>
Nordeste 1	Autoridad Portuaria	Málaga y Almería	2.133	2	2.883

2.5.8. Edificios oficiales / Official buildings

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Usuario <i>User</i>	Uso <i>Use</i>	Superficie y carácter.
Muelle Ribera, planta alta, Edificio B	Autoridad Portuaria	Varios	Dependencias y oficinas	1030 m²
Muelle Ribera, planta baja, Edificio B	Autoridad Portuaria	varios	Dependencias y oficinas	1130 m²
Muelle Ribera, planta alta, Edificio A	Autoridad Portuaria	varios	Dependencias y oficinas	480 m²
Muelle Ribera, planta baja, Edificio A	Autoridad Portuaria	varios	Com. pto. e Insp. Transp.	139,63 m²
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	Ofic. Direcc. y Secretaria	530 m²
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	Talleres, mec. forja, carp.	
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	viviendas	vivdas. de 200 m², 117m2 y 80 m²
C/ Tte. Comand Seguí	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	viviendas	dos viv. de 200 m² de dos plantas
Muelle Ribera, planta alta, Edificio B	Autoridad Portuaria	Sr. Presidente	vivienda	

2.5.9. Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes de las anteriores / Other buildings and commercial for public facilities

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Uso <i>Use</i>	Características <i>Characteristics</i>
Pesqueros 1 y 2	Club Marítimo	Club Marítimo	Edificio, instalaciones y muelle de atraque
Muelle Ribera, Planta Alta, edif. B	Autoridad Portuaria	Radio Cadena SER	
Nordeste 1 (Est. Marítima)	Autoridad Portuaria	Establec. Comerciales y Bar-Restaurante	
Muelle Ribera	Autoridad Portuaria		Antigua O.T.P.
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Almacenes	Dos edif. iguales de una planta
Nordeste 1	Autoridad Portuaria	Aparcamientos (Parking)	Dos plantas y cubierta (3 suelos)

2.6. INSTALACIONES PARA SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro <i>Type of supply</i>	Situación <i>Location</i>	Nº de tomas <i>Nº of points</i>	Capacidad horaria de cada toma <i>Hourly capacity of each point</i>	Capacidad horaria del muelle <i>Hourly capacity of the quay</i>	Suministrador <i>Supplier</i>
Combustibles líquidos	Pesqueros 7	2	24 Tm/h		Sdad. Petrolífera Española Shell, S.A.
Combustibles líquidos	Pesqueros 7	1	12 Tm/h		Sdad. Petrolífera Española Shell, S.A.
Combustibles líquidos	Pesqueros 7	1	4,25 Tm/h	40,25 Tm/h	Sdad. Petrolífera Española Shell, S.A.
Combustibles líquidos	Entre Pesquero 7 y Ribera 1	2	12 Tm/h		Mobil-oil de España, S.A.
Combustibles líquidos	Entre Pesqueros 7 y Ribera 1	2	4 Tm/h		Atlas, S.A. Combustibles y Lubricantes
Combustibles líquidos	Entre Pesqueros 7 y Ribera 1	2	11 Tn/h	27 Tm/h.	B.P. Española de Petróleos, S.A.
Combustibles líquidos	Ribera 1	1	2,12 Tm/h		B.P. Española de Petróleos, S.A.
Combustibles líquidos	Ribera 1	1	14 Tm/h	16,12 Tm/h	Atlas S.A. Combust. y Lubricantes
Combustibles líquidos	Nordeste 2	2	30 Tn/h	30 Tm/h	Sdad. Petrolífera Española Shell, S.A.
Agua	Ribera 2	1	18 Tn/h	18 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua	Ribera 1	2	18 Tn/h	18Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua	Nordeste 1	2	18 Tn/h	18 Tm/h	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón 1	5	18 Tn/h	18 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón 2	2	18 Tn/h	18 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón 3	3	18 Tn/h	18 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Nordeste 2	2	18 Tn/h	18 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Nordeste 3	4	18 Tn/h	18 Tn/h	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Nordeste 3	2	10 Kw, 220 v.	10 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Nordeste 2	2	20 Kw, 220 v.	20 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Espigón 1	2	10 Kw, 220 v.	10 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Espigón 3	2	10 Kw, 220 v.	10 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Nordeste 1	2	20 Kw, 220 v.	20 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Ribera 2	3	10 Kw, 220 v.	10 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Ribera 1	3	10 Kw, 220 v.	10 Kw, 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesqueros 7	2	20 Kw, 380 v.	20 Kw, 380 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Espigón 2	1	20 Kw, 380 v.	20 Kw, 380 v.	Autoridad Portuaria
EMBARCACIONES DEPORTIVAS					
Agua	Pesquero 7	2	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 6	2	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 5	2	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 4	1	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 3	1	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón Ribera 1	1	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pantalán 1 - 1	6	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pantalán 1 - 2	5	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Agua	Pantalán 2	6	6 Tn/h	6 Tn/h	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 7	2	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 6	2	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 5	2	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 4	1	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 3	1	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Espigón Ribera 1	1	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pantalán 1 - 1	6	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pantalán 1 - 2	5	3kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pantalán 2	6	3 kw 220 v.	3 kw 220 v.	Autoridad Portuaria

2.7. COMUNICACIONES INTERIORES Y ACCESOS TERRESTRES **INNER COMMUNICATIONS AND LAND ACCESSES**

2.7.1. Comunicaciones interiores / *Inner communications*

2.7.1.1. Carreteras / *Roads*

Desde la entrada al puerto hasta el muelle Nordeste 1, existen 280 metros de longitud con un ancho de 15 metros de pavimento aglomerado asfáltico.

A continuación, o sea, desde el muelle Nordeste 1 al Nordeste 3, hay 1.130 metros de pavimento aglomerado asfáltico y ancho de 10 metros.

También en el muelle Nordeste 3, existen 200 metros de losas de hormigón en masa, con ancho de 10 metros.

2.7.1.2. Ferrocarriles / *Railways*

2.7.2. Accesos terrestres / *Land access*

2.7.2.1. Por Carretera / *By road*

La entrada de vehículos a los muelles se realiza al pie de la muralla de la Ciudad vieja. La salida de vehículos también se hace por este mismo lugar, separadas ambas direcciones, por una isleta central, uniéndose a las vías urbanas de la Ciudad que enlazan con el vecino Reino de Marruecos.

2.7.2.2. Por ferrocarril / *By railways*

2.7.2.3. Por tubería / *By pipeline*

Tubería de agua potable de la red municipal para suministro del Puerto y buques
Tubería de fuel-oil, gasolina y gasoil, para descarga y abastecimiento a buques

2.7.2.4. Por otros medios / *Other kinds*

2.8. MEDIOS MECANICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.8.1. Grúas / Cranes

2.8.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

Situación	Propietario	Nº	Tipo	Marca	Energía que emplea	Características / Characteristics			Rendimiento en condicio. normales (Tns/h.)	año de construc.
						fuerza Tm.	alcance m.	altura sobre BMVE m.		
Location	Owner		Type	Enter-prise	Power Require.	S.W.L. (Tons)	Reach m.	Height Above low water line (m)	Normal Handling capacity TTons/hr	Year built
<i>Muelles del Servicio / Port authority quays</i>										
Nordeste 3	Autoridad Portuana	1	Pórtico	Omega	Eléctrica	6,00	22,00	22,25	100	1966
Nordeste 3	Autoridad Portuaria	2	Pórtico	Macosa	Eléctrica	6,000	22,000	28,000	100,0	1975,0
Dársena Pesqueros 3	Autoridad Portuaria	1		Intemasa	Eléctrica	5,000	5,000	7,000	5,0	1988,0
<i>Muelles de Particulares / Private quays</i>										

2.8.1.2. Grúas automóbiles / Mobile cranes

Situación	Propietario	Nº	Tipo	Marca	Energía que emplea	Características / Caracteristics		Rendimiento en condicio. normales (Tns/h.)	año de construc.
						fuerza Tm.	alcance m.		
Location	Owner		Type	Enter-prise	Power Require.	S.W.L. (Tons)	Reach m.	Normal Handling capacity TTons/hr	Year built
Muelles del servicio	Autoridad Portuaria	1	Sobre Neum.	Nelson	Gas-oil	6,00	12,00	50	1969
Muelles del servicio	Autoridad Portuaria	1	Obre neu	Luna	Gas oil	125	38	50	1980

2.8.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo / Type	Del servicio / Public	De particulares / Private	Total
<i>De pórtico / Portal cranes</i>			
De más de 12 Tm. / More than 12 tons	0	0	0
De 12 Tm / 12 tons	0	0	0
De 6 Tm / 6 tons	3	0	3
De 3 Tm / 3 tons	0	0	0
Otras / Other	0	0	0
Total de pórtico / Total portal cranes	3	0	3
<i>Automóbiles / Mobile</i>			
Otras grúas / Other cranes	2	0	2
	1	0	1
TOTAL.....	6	0	6

2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / *Special loading and unloading facilities*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Año de Construcción <i>Year of construction</i>	Características <i>Characteristics</i>
Muelle Nordeste 3	Cementos del Mar S.A.	1994	2 tuberías de 17 cm. diám., con capacidad para 180 tn/h
Muelle Nordeste 3	Cementos del Mar S.A.	1984	2 silos de 1500 Tn.

2.8.3. Material móvil ferroviario

Propietario <i>Owner</i>	Clase de material <i>Type</i>	Nº <i>Nº</i>	Energía que emplea <i>Energy use</i>	Tonelaje de arrastre o capacidad carga Tms. <i>Hauling tonnage or loading capacity</i>	Ancho de vía <i>Gauge</i>	Año de construcción <i>Year of construction</i>
-----------------------------	----------------------------------	-----------------	---	---	------------------------------	--

2.8.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte/ *Auxiliar cargo handling and transport equipment*

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Nº</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Carretilla Elevadora Contenedores	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	32 Tn. de carga
Carretilla Elevadora Contenedores	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	42 Tn. de carga
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	3 Tn. de carga
Carretillas Transportadoras	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	3 Tn. de carga
Remolques	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	3 Tn. de carga
Cucharas	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	Capacidad: 1.500 l.
Básculas	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	60.000 Kg.

2.8.5. Otro material auxiliar / *Other auxiliary equipment*

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Nº</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Barredora	Autoridad Portuaria	1	Diesel	3.5 Tn. de carga
Furgoneta	Autoridad Portuaria	2	Gasolina	0.5 Tn. de carga
Furgoneta	Autoridad Portuaria	2	Gas-Oil	1.22 tn. de carga
Camión	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	Basculante 7,5 Tn. de carga
Camión	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	2.20 tn. de carga
Automóvil	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	Capacidad para 5 pasajeros
Automóvil	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	Capacidad para 5 pasajeros

2.9. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.9.1. Dragas / Dredgers

Nombre	Propietario	Tipo	Energía que emplea	eslora (m)	Manga (M)	Puntal (m)	Capacidad de cantara o cangilones (m ³ o litros)	Año de Constr.
Name	Owner	Type	Power used	Length	Beam	Draught	Bucket capacity	Year built
				0.00	0.00	0.00	0.00	

2.9.2. Remolcadores / Tugboats

Nombre	Propietario	Energía que emplea	Potencia (H.P)	eslora (m)	Manga (M)	Puntal (m)	Año de Construcc.
Name	Owner	Power used	Force	Length	Beam	Draught	Year built
Punta Torre	Remolcad. de Pasajes S.A.	Gas-Oil	1.750	28,00	7,00	3,60	1973

2.9.3. Ganguilles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighthtr & barges

Nombre	Propietario	Tipo	Potencia (H.P.)	eslora (m)	Manga (M)	Puntal (m)	Capacidad (m3 o TRB)	Año de Constr.
Name	Owner	Type	Force	Length	Beam	Draught	Capacity	Year built
				0.00	0.00	0.00	0.00	

2.9.4. Grúas flotantes / Floating cranes

Nombre	Propietario	Energía que emplea	Características de la embarcación	Características de trabajo			Año de construcción	
				Fuerza (Tn)	Alcance (m)	Altura sobre el mar (m)		
Name	Owner	Power used	Characteristics	Power (Tons)	Reach (m)	Height (m)	Year built.	
					0	0.00	0.00	--

2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment

Nombre	Propietario	Tipo	Característica	Año de Construcción
Name	Owner	Type	Characteristics	Year built
Melilla	Autoridad Portuaria	Canoa	Fibra de vidrio, gas-oil, 158 cv 6.87*2.49*1.23	1983
Plataforma de trabajo	Autoridad Portuaria	Electrohidráulica	Altura T. 12 m, capacidad 170 kgr.	1990
Plataforma de trabajo	Autoridad Portuaria	Electrohidráulica	Altura T. 7 m, capacidad 250 kgr.	1991

2.10. BREVE DESCRIPCION DE INSTALACIONES PARA TRAFICOS ESPECIFICOS / SHORT DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC TRAFFIC

Instalación productos petrolíferos: tubería con dos tomas en el muelle Nordeste II que descargan a depósitos situados fuera del Puerto.

PUERTO DE MELILLA

Plano General

MAR MEDITERRANEO

Escafa 1:10.000



HOJA DE DETALLE



MARRUECOS

MELILLA

ZONAS DE SERVICIO

A photograph of a sunset over a body of water. The sky is a deep, dark blue, and the sun is low on the horizon, creating a bright, golden glow that reflects off the water's surface. The water is covered in shimmering, golden light. In the foreground, there is a dark, silhouetted shape that appears to be the back of a person's head and shoulders, looking out over the water. The overall mood is serene and contemplative.

3 *Obras o actividades
autorizadas a particulares*

**3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES**

**3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 1993 Y QUE ESTAN VIGENTES /
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE**

Nº	Designación	Description	Fecha de Autorización Date of Autorization	Titular Operator	Canon Unitario Annual Unit rate	Importe Anual Annual cost (pts)
1	Combustibles		09-10-85	Sociedad Petrolífera Española, S.A.	731,9	944.883
2	Surtidor		05-07-57	Tomás Espuche Gómez	731,9	17.566
3	Surtidor		10-07-64	B.P. Española de Petróleos S.A.	731,9	17.566
4	Café Bar		19-02-84	Francisco Domenech Carrasco	731,9	46.892
5	Surtidor		27-02-65	Atlas S.A.	731,9	17.566
6	Surtidor		26-05-65	Sociedad Petrolífera Española S.A.	731,9	17.566
7	Frigorífico		11-07-84	Angel Carrero Cilejo	731,9	1.405.248
8	Central eléctrica		8-01-72	Empresa Nacional de Electricidad S.A.	442,3	5.827.302
9	Club Náutico		4-06-74	Club Marítimo de Melilla	221,2	1.849.522
10	Balneario Municipal		6-05-77	Excmo. Ayuntamiento de Melilla	306,5	735.600
11	Silos de cemento		25-9-85	Cementos del Mar. S.A.	731,9	1.155.670
12	Oficinas		21-04-89	Instituto Social de la Marina	442,3	663.450
IMPORTE TOTAL						12.698.831

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

Nº	Designación	Description	Fecha de Autorización Date of Autorization	Titular Operator	Canon Unitario Annual Unit rate	Importe Anual Annual cost (pts)
1	Almacén		30-05-93	Juan José Gallardo Reyes	11563	971.308

A photograph of a sunset over a body of water. The sun is low on the horizon, creating a bright, shimmering reflection on the water's surface. The sky is a deep, dark blue. In the foreground, the dark silhouette of a person's head and shoulders is visible, looking out towards the water. The overall mood is serene and contemplative.

4 *Estadísticas
de tráfico*

4.1. TRAFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. Pasajeros / Passengers

4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL CABOTAJE MAS EXTERIOR TOTAL DOMESTIC FOREIGN	BAHIA O LOCAL LOCAL
Entrados / <i>Disembarked</i>	286.815	0	286.815	0
Salidos / <i>Embarked</i>	255.980	0	255.980	0
Entrados más salidos/ <i>Disembarked + Embarked</i>	542.795	0	542.795	0
En tránsito / <i>In transit</i>	0	0	0	0

4.1.1.2. Pasajeros en cabotaje, puertos de origen y destino número

Passenger traffic-coastal navigation port of embarking - disembarking

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO <i>PORTS OF EMBARKING / DISEMBARKING</i>	ENTRADOS <i>DISEMBARKED</i>	SALIDOS <i>EMBARKED</i>	TOTAL
Málaga	122.953	122.096	245.049
Almería	163.602,0	133.591,0	297.193,0
Algeciras	260,0	,0	260,0
Cartagena	,0	293,0	293,0
TOTAL	286.815	255.980	542.795

4.1.2. Automóviles en régimen de pasaje. Número de unidades /

Cars with passenger. Number of vehicles

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL
Entrados / <i>Disembarked</i>	65.792	0	65.792
Salidos / <i>Embarked</i>	46.958	0	46.958
TOTAL ENTRADOS Y SALIDOS/	112.750	0	112.750

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. Buques mercantes entrados en el año / Merchant ships entered during the year

4.2.1.1. Distribución por clase de navegación y tonclaje / Distribution by type of voyage and tonnage

CLASE DE NAVEGACION / TYPE OF NAVIGATION	TOTAL	Hasta 2.000 T.R.B. G.R.T.	De 2.001 a 5.000 T.R.B. G.R.T.	De 5.001 a 10.000 T.R.B. G.R.T.	De 10.001 a 25.000 T.R.B. G.R.T.	De 25.001 50.000 T.R.B. G.R.T.	Más de 50.000 T.R.B. G.R.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Cabotaje / Domestic							
Número / Number	1.062	207	253	602	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	5.776.536	210.734	979.117	4.586.685	0	0	0
Exterior / Foreign							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	1.062	207	253	602	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	5.776.536	210.734	979.117	4.586.685	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Cabotaje / Domestic							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0
Exterior / Foreign							
Número / Number	50	46	4	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	77.383	63.428	13.955	0	0	0	0
TOTAL EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	50	46	4	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	77.383	63.428	13.955	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS							
Cabotaje / Domestic							
Número / Number	1.062	207	253	602	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	5.776.536	210.734	979.177	4.586.685	0	0	0
Exterior / Foreign							
Número / Number	50	46	4	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	77.383	63.428	13.955	0	0	0	0
TOTAL GENERAL							
Número / Number	1.112	253	257	602	0	0	0
T.R.B.	5.853.919	274.162	993.072	4.586.685	0	0	0
Porcentaje sobre el total %							
Número / Number	100,00	22,75	23,11	54,14	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	100,00	4,68	16,96	78,35	0	0	0

NOTA: No se incluyen buques entrados para desguace, ni buques de nueva construcción botados en el año.
Vessels for breaking-up or new-buildings launched during the year are not included.

4.2.1.2. Distribución por banderas / *Distribution by flags*

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.R.T.
REINO UNIDO	1,0	3327,0
DINAMARCA	2,0	5630,0
ESPAÑA	1062,0	5776536,0
MALTA	1,0	869,0
PANAMÁ	1,0	1255,0
BAHAMAS	1,0	100,0
ANTIGUA Y BARBUDA	43,0	61204,0
ANTILLAS HOLANDEAS	1,0	4998,0
TOTALES	1112	5853919

4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / *Distribution by types of vessels*

TIPOS DE BUQUES/ TYPE OF VESSELS	NACIONALES SPANISH	EXTRANJEROS FOREIGN	TOTALES TOTALS
Tanques / <i>TANKERS</i> Número / <i>NUMBER</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	29 92.678	1 869	30 93.547
Graneleros / <i>Bulk Carriers</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	19 31.071	0 0	19 31.071
Carga General / <i>General Cargo</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	0 0	0 0	0 0
Ro-ro de mercancías / <i>Ro-ro goods</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	31 71.521	2 8.325	33 79.846
Sólo de pasaje / <i>Passenger</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	0 0	0 0	0 0
Ro-ro (Mercancías y Pasajeros) / <i>Ro-ro goods & Passengers</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	981 5.575.898	1 100	982 5.575.998
Portacontenedores / <i>Container ships</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	2 5.368	46 68.089	48 73.457
Otros buques / <i>Other ships</i> Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	0 0	0 0	0 0
TOTALES / TOTALS Número / <i>Number</i> T.R.B. / <i>G.R.T.</i>	1.062 5.776.536	50 77.383	1.112 5.853.919

4.2.1.4. Buques entrados para desguace y de nueva construcción botados en el año/
Ships entered for shipbreaking and new buildings ships launched during the year

BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING	Totales en el año Year	Hasta 2.000 T.R.B. G.R.T.	De 2.001 a 5.000 T.R.B. G.R.T.	De 5.001 a 10.000 T.R.B. G.R.T.	De 10.001 a 15.000 T.R.B. G.R.T.	De 25.001 a 25.000 T.R.B. G.R.T.	Más de 50.000 T.R.B. G.R.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0
Extranjeros / Foreigns							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0

BUQUES DE NUEVA CONTRUCCION BOTADOS EN EL AÑO NEW BUILDINGS LAUNCHED DURING THE YEAR	Totales en el año Year	Hasta 2.000 T.R.B. G.R.T.	De 2.001 a 5.000 T.R.B. G.R.T.	De 5.001 a 10.000 T.R.B. G.R.T.	De 10.001 a 15.000 T.R.B. G.R.T.	De 25.001 a 25.000 T.R.B. G.R.T.	Más de 50.000 T.R.B. G.R.T.
Para armadores españoles / For Spanish Shipowners							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0
Para armadores extranjeros / For Foreign Shipowners							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0	0	0	0	0

4.2.2. Buques de guerra entrados en el año / *Warships entered during the year*

BUQUES / WARSHIPS	TOTALES / TOTALS	NACIONALES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN
Número / Number	65	65	0
Tns. de desplazamiento / Displacement tonnage	52.500	52.500	0

4.2.3. Embarcaciones de pesca / *Fishing ships*

EMBARCACIONES / SHIPS	TOTAL / TOTAL	ALTURA / DEEP SEA	BAJURA / COASTAL
Matriculadas durante el año, a 31 de diciembre/ Registered up till 31 st. December			
Número / Number	0	0	0
T.R.B. / G.R.T.	0	0	0
Con base en el Puerto / Based in the port			
Número / Number	2	2	0
T.R.B. / G.R.T.	22	22	0

4.2.4. Embarcaciones de recreo / *Pleasure boats*

Matriculadas durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December			
Número / Number	—	255	—
T.R.B. / G.R.T.	—	716	—

4.3. MERCANCIAS / GOODS

4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / *Handled at port authority quays and berths*

4.3.1.1. Descargadas por muelles y atraques del servicio / *Unloaded at port authority quays and berths*

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total descargadas	<i>Total unloaded</i>	560.319	100.00	515.611	44.708
Graneles líquidos	<i>Liquid bulks:</i>				
Fuel-Oil		20728.0	004	20728.0	.0
Gas-Oil		13768.0	002	13768.0	.0
Gasolina		12252.0	002	12252.0	.0
Gases licuados		2557.0	000	2557.0	.0
TOTAL		49.305	8.80	49.305	0
Graneles sólidos por instalación especial	<i>Solid bulks by special inst:</i>				
Cemento y clinker		36128.0	006	36128.0	.0
TOTAL		36.128	6.45	36.128	0
Graneles sólidos sin instalación especial	<i>Solid bulks without sop, inst:</i>				
TOTAL		0	0.00	0	0
Mercancía general:	<i>General cargo:</i>				
Asfalto		1056.0	000	1056.0	.0
Otros productos petrolíferos		632.0	000	606.0	26.0
Chalacras		141.0	000	141.0	.0
Productos siderúrgicos		3743.0	001	2726.0	1017.0
Abonos		13.0	000	13.0	.0
Productos químicos		6458.0	001	6360.0	98.0
Cemento clinker		4733.0	001	4733.0	.0
Materiales de construcción		44382.0	008	44379.0	3.0
Maderas		635.0	000	634.0	1.0
Cereales y sus harinas		8455.0	002	8390.0	65.0
Habas y harina de soja		33.0	000	33.0	.0
Frutas, hortalizas y legumbres		23643.0	004	20999.0	2644.0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados		34456.0	006	25350.0	9106.0
Conservas		5329.0	001	2381.0	2948.0
Tabaco, cacao y café		4144.0	001	2537.0	1607.0
Aceites y grasas		3719.0	001	3606.0	113.0
Otros productos alimenticios		34739.0	006	32054.0	2685.0
Pescado congelado		109.0	000	109.0	.0
Plenso y forrajes		2643.0	000	2589.0	54.0
Sal común		429.0	000	429.0	.0
Papel y pasta		1616.0	000	1613.0	3.0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.		12643.0	002	8231.0	4412.0
Productos metalúrgicos		1157.0	000	1148.0	9.0
Resto de Mercancías		53423.0	010	43675.0	9748.0
Automóviles y sus piezas		108261.0	019	105877.0	2384.0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)		102564.0	018	102564.0	.0
Tara contenedores		15730.0	003	7945.0	7785.0
TOTAL		474.886	84.75	430.178	44.708

(1) Sin incluir avituallamiento, ni pesca, ni tráfico local o de ría.

4.3.1.2. Cargadas por muelles y atraques del servicio/
Loaded at port authority quays and berths

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total cargadas.....	Total loaded	192.848	100,00	184.836	8.012
Graneles Líquidos Liquid bulks:					
Fuel-Oil .....	.0	.0	000	0	.0
Gas-Oil .....	.0	.0	000	.0	.0
Gasolina .....	.0	.0	000	.0	.0
Gases licuados .....	.0	.0	000	.0	.0
TOTAL		0	0,00	0	0
Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special inst:					
Cemento y clínker .....	.0	.0	000	.0	.0
TOTAL		0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without sop. inst:					
TOTAL		0	0,00	0	0
Mercancía general: General cargo:					
Asfalto		1.0	000	1.0	.0
Otros productos petrolíferos		14.0	000	14.0	.0
Chatarras .....		.0	000	.0	.0
Productos siderúrgicos		747.0	000	517.0	230.0
Abonos		7.0	000	7.0	.0
Productos químicos		68.0	000	65.0	3.0
Cemento clínker		3.0	000	3.0	.0
Materiales de construcción		244.0	000	244.0	.0
Maderas		1449.0	001	1444.0	5.0
Cereales y sus harinas		73.0	000	73.0	.0
Habas y harina de soja		0	000	.0	.0
Frutas, Hortalizas y legumbres		1219.0	001	1200.0	19.0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados		367.0	000	346.0	21.0
Conservas		729.0	000	729.0	.0
Tabaco, cacao y café		17.0	000	17.0	.0
Aceites y grasas .....		.0	000	.0	.0
Otros productos alimenticios		1420.0	001	1420.0	.0
Pescado congelado		1825.0	001	1825.0	.0
Pienso y forrajes .....		.0	000	.0	.0
Sal común .....		.0	000	.0	.0
Papel y pasta		11.0	000	11.0	.0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.		1421.0	001	1304.0	117.0
Productos metalúrgicos		359.0	000	359.0	.0
Resto de Mercancías		2579.0	001	2535.0	44.0
Automóviles y sus piezas		72832.0	038	72832.0	.0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)		93122.0	048	93122.0	.0
Tara contenedores		14341.0	007	6768.0	7573.0
TOTAL		192.848	100,00	184.836	8.012

4.3.1.3, Total descargadas y cargadas por muelles y atraques del servicio/
Total unloaded and loaded at port authority quays and berths

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toncladas Tons	%		
Total cargadas	<i>Total unload. and loaded</i>	753.167	100,0	700.447	52.720
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks:</i>				
Fuel-Oil	0	20728,0	2,75	20728,0	,0
Gas-Oil	0	13768,0	1,83	13768,0	,0
Gasolina	0	12252,0	1,63	12252,0	,0
Gases licuados	0	2557,0	0,34	2557,0	,0
TOTAL		49.305	6,55	49.305	0
Graneles sólidos por instalación especial	<i>Solid bulks by special inst:</i>				
Cemento y clínker	0	36128,0	4,80	36128,0	,0
TOTAL		36.128	4,80	36.128	0
Graneles sólidos sin instalación especial	<i>Solid bulks without sop. inst:</i>				
TOTAL		0	0,00	0	0
Mercancía general:	<i>General cargo:</i>				
Asfalto	0	1057,0	0,14	1057,0	,0
Otros productos petrolíferos	0	646,0	0,09	620,0	26,0
Chatarras	0	141,0	0,02	141,0	,0
Productos siderúrgicos	0	4490,0	0,60	3243,0	1247,0
Abonos	0	20,0	0,00	20,0	,0
Productos químicos	0	6526,0	0,87	6425,0	101,0
Cemento clínker	0	4736,0	0,63	4736,0	,0
Materiales de construcción	0	44626,0	5,93	44623,0	3,0
Maderas	0	2084,0	0,28	2078,0	6,0
Cereales y sus harinas	0	8528,0	1,13	8463,0	65,0
Habas y harina de soja	0	33,0	0,00	33,0	,0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	24862,0	3,30	22199,0	2663,0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	0	34823,0	4,62	25696,0	9127,0
Conservas	0	6058,0	0,80	3110,0	2948,0
Tabaco, cacao y café	0	4161,0	0,55	2554,0	1607,0
Aceites y grasas	0	3719,0	0,49	3606,0	113,0
Otros productos alimenticios	0	36159,0	4,80	33474,0	2685,0
Pescado congelado	0	1934,0	0,26	1934,0	,0
Plenso y forrajes	0	2643,0	0,35	2589,0	54,0
Sal común	0	429,0	0,06	429,0	,0
Papel y pasta	0	1627,0	0,22	1624,0	3,0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	0	14064,0	1,87	9535,0	4529,0
Productos metalúrgicos	0	1516,0	0,20	1507,0	9,0
Resto de Mercancías	0	56002,0	7,44	46210,0	9792,0
Automóviles y sus piezas	0	181093,0	24,04	178709,0	2384,0
Tara plataformas y camiones (RO-RÓ)	0	195686,0	25,98	195686,0	,0
Tara contenedores	0	30071,0	3,99	14713,0	15358,0
TOTAL		667.734	88,66	615.014	52.720

4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / *Handled at private quays and berths*

4.3.2.1. Descargadas por muelles y atraques de particulares / *Unloaded at private quays and berths*

MERCANCIAS.	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total descargadas.....	<i>Total unloaded</i>	0	0.00	0	0
<i>Graneles Líquidos Liquid bulks:</i>					
Fuel-Oil	0	.0	000	.0	.0
Gas-Oil	0	.0	000	.0	.0
Gasolina	0	.0	000	.0	.0
Gases licuados	0	.0	000	.0	.0
TOTAL		0	0.00	0	0
<i>Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special inst:</i>					
Cemento y clinker	0	.0	000	.0	.0
TOTAL	0	0	0.00	0	0
<i>Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without sop. inst:</i>					
TOTAL		0	0.00	0	0
<i>Mercancía general: General cargo:</i>					
Asfalto	0	.0	000	.0	.0
Otros productos petrolíferos.....	0	.0	000	.0	.0
Chatarras	0	.0	000	.0	.0
Productos siderúrgicos.....	0	.0	000	.0	.0
Abonos	0	.0	000	.0	.0
Productos químicos	0	.0	000	.0	.0
Cemento clinker	0	.0	000	.0	.0
Materiales de construcción	0	.0	000	.0	.0
Maderas	0	.0	000	.0	.0
Cereales y sus harinas	0	.0	000	.0	.0
Habas y harina de soja	0	.0	000	.0	.0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	.0	000	.0	.0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados.....	0	.0	000	.0	.0
Conservas	0	.0	000	.0	.0
Tabaco, cacao y café	0	.0	000	.0	.0
Aceites y grasas	0	.0	000	.0	.0
Otros productos alimenticios	0	.0	000	.0	.0
Pescado congelado	0	.0	000	.0	.0
Pienso y forrajes	0	.0	000	.0	.0
Sal común	0	.0	000	.0	.0
Papel y pasta	0	.0	000	.0	.0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	0	.0	000	.0	.0
Productos metalúrgicos	0	.0	000	.0	.0
Resto de Mercancías	0	.0	000	.0	.0
Automóviles y sus piezas	0	.0	000	.0	.0
Tara plataformas y camiones (RO-RO).....	0	.0	000	.0	.0
Tara contenedores	0	.0	000	.0	.0
TOTAL		0	0.00	0	0

4.3.2.2. Cargadas por muelles y atraques de particulares /
Loaded at private quays and berths

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total cargadas	Total loaded	0	0,00	0	0
Graneles Líquidos Liquid bulks:					
Fuel-Oil	0	,0	000	,0	,0
Gas-Oil	0	,0	000	,0	,0
Gasolina	0	,0	000	,0	,0
Gases licuados	0	,0	000	,0	,0
TOTAL		0	0,00	0	0
Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special inst:					
Cemento y clinker	0	,0	000	,0	,0
TOTAL		0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without sp. inst:					
TOTAL		0	0,00	0	0
Mercancía general: General cargo:					
Asfalto	0	,0	000	,0	,0
Otros productos petrolíferos	0	,0	000	,0	,0
Chatarras	0	,0	000	,0	,0
Productos siderúrgicos	0	,0	000	,0	,0
Abonos	0	,0	000	,0	,0
Productos químicos	0	,0	000	,0	,0
Cemento clinker	0	,0	000	,0	,0
Materiales de construcción	0	,0	000	,0	,0
Maderas	0	,0	000	,0	,0
Cereales y sus harinas	0	,0	000	,0	,0
Habas y harina de soja	0	,0	000	,0	,0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	,0	000	,0	,0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	0	,0	000	,0	,0
Conservas	0	,0	000	,0	,0
Tabaco, cacao y café	0	,0	000	,0	,0
Aceltes y grasas	0	,0	000	,0	,0
Otros productos alimenticios	0	,0	000	,0	,0
Pescado congelado	0	,0	000	,0	,0
Pienso y forrajes	0	,0	000	,0	,0
Sal común	0	,0	000	,0	,0
Papel y pasta	0	,0	000	,0	,0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	0	,0	000	,0	,0
Productos metalúrgicos	0	,0	000	,0	,0
Resto de Mercancías	0	,0	000	,0	,0
Automóviles y sus piezas	0	,0	000	,0	,0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	0	,0	000	,0	,0
Tara contenedores	0	,0	000	,0	,0
TOTAL		0	0,00	0	0

4.3.2.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques de particulares /
Total unloaded and loaded at private quays and berths

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total descarg. y cargadas	<i>Total unload. and loaded</i>	0	0.00	0	0
Graneles líquidos <i>Liquid bulks:</i>					
Fuel-Oil	0	.0	000	.0	.0
Gas-Oil	0	.0	000	.0	.0
Gasolina	0	.0	000	.0	.0
Gases licuados	0	.0	000	.0	.0
TOTAL		0	0.00	0	0
Graneles sólidos por instalación especial <i>Solid bulks by special inst:</i>					
Cemento y clinker	0	.0	000	.0	.0
TOTAL	0	0	0.00	0	0
Graneles sólidos sin instalación especial <i>Solid bulks without spec. inst:</i>					
TOTAL		0	0.00	0	0
Mercancía general: <i>General cargo:</i>					
Asfalto	0	.0	000	.0	.0
Otros productos petrolíferos	0	.0	000	.0	.0
Chatarras	0	.0	000	.0	.0
Productos siderúrgicos	0	.0	000	.0	.0
Abonos	0	.0	000	.0	.0
Productos químicos	0	.0	000	.0	.0
Cemento clinker	0	.0	000	.0	.0
Materiales de construcción	0	.0	000	.0	.0
Maderas	0	.0	000	.0	.0
Cereales y sus harinas	0	.0	000	.0	.0
Habas y harina de soja	0	.0	000	.0	.0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	.0	000	.0	.0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	0	.0	000	.0	.0
Conservas	0	.0	000	.0	.0
Tabaco, cacao y café	0	.0	000	.0	.0
Aceites y grasas	0	.0	000	.0	.0
Otros productos alimenticios	0	.0	000	.0	.0
Pescado congelado	0	.0	000	.0	.0
Pienso y forrajes	0	.0	000	.0	.0
Sal común	0	.0	000	.0	.0
Papel y pasta	0	.0	000	.0	.0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	0	.0	000	.0	.0
Productos metalúrgicos	0	.0	000	.0	.0
Resto de Mercancías	0	.0	000	.0	.0
Automóviles y sus piezas	0	.0	000	.0	.0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	0	.0	000	.0	.0
Tara contenedores	0	.0	000	.0	.0
TOTAL		0	0.00	0	0

4.3.3. Descargadas y cargadas en el año / Unloaded and loaded during the year

4.3.3.1. Total descargadas / Total unloaded

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total descargadas	Total unloaded	560.319	100,00	515.611	44.708
Graneles Líquidos Liquid bulks:					
Fuel-Oil	0	20728,0	3,70	20728,0	,0
Gas-Oil	0	13768,0	2,46	13768,0	,0
Gasolina	0	12252,0	2,19	12252,0	,0
Gases licuados	0	2557,0	0,46	2557,0	,0
TOTAL		49.305	8,80	49.305	0
Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special inst:					
Cemento y clinker	0	36128,0	6,45	36128,0	,0
TOTAL		36.128	6,45	36.128	0
Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without sop. inst:					
TOTAL		0	0,00	0	0
Mercancía general: General cargo:					
Asfalto	0	1056,0	0,19	1056,0	,0
Otros productos petrolíferos	0	632,0	0,11	606,0	26,0
Chatarras	0	141,0	0,03	141,0	,0
Productos siderúrgicos	0	3743,0	0,67	2726,0	1017,0
Abonos	0	13,0	0,00	13,0	,0
Productos químicos	0	6458,0	1,15	6360,0	98,0
Cemento clinker	0	4733,0	0,84	4733,0	,0
Materiales de construcción	0	44382,0	7,92	44379,0	3,0
Maderas	0	635,0	0,11	634,0	1,0
Cereales y sus harinas	0	8455,0	1,51	8390,0	65,0
Habas y harina de soja	0	33,0	0,01	33,0	,0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	23643,0	4,22	20999,0	2644,0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	0	34456,0	6,15	25350,0	9106,0
Conservas	0	5329,0	0,95	2381,0	2948,0
Tabaco, cacao y café	0	4144,0	0,74	2537,0	1607,0
Aceites y grasas	0	3719,0	0,66	3606,0	113,0
Otros productos alimenticios	0	34739,0	6,20	32054,0	2685,0
Pescado congelado	0	109,0	0,02	109,0	,0
Piense y forrajes	0	2643,0	0,47	2589,0	54,0
Sal común	0	429,0	0,08	429,0	,0
Papel y pasta	0	1616,0	0,29	1613,0	3,0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep	0	12643,0	2,26	8231,0	4412,0
Productos metalúrgicos	0	1157,0	0,21	1148,0	9,0
Resto de Mercancías	0	53423,0	9,53	43675,0	9748,0
Automóviles y sus piezas	0	108261,0	19,32	105877,0	2384,0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	0	102564,0	18,30	102564,0	,0
Tara contenedores	0	15730,0	2,81	7945,0	7785,0
TOTAL		474.886	84,75	430.178	44.708

4.3.3.2. Total cargadas /
Total loaded

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior(Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total cargadas	Total loaded	192.848	100.00	184.836	8.012
Graneles Líquidos Liquid bulks:					
Fuel-Oil	0	.0	0.00	.0	.0
Gas-Oil	0	.0	0.00	.0	.0
Gasolina	0	.0	0.00	.0	.0
Gases licuados	0	.0	0.00	.0	.0
TOTAL	0	0	0.00	0	0
Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special inst:					
Cemento y clinker	0	.0	0.00	.0	.0
TOTAL	0	0	0.00	0	0
Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without sop. inst:					
TOTAL	0	0	0.00	0	0
Mercancia general: General cargo:					
Asfalto	0	1.0	0.00	1.0	.0
Otros productos petrolíferos	0	14.0	0.01	14.0	.0
Chatarras	0	.0	0.00	.0	.0
Productos siderúrgicos	0	747.0	0.39	517.0	230.0
Abonos	0	7.0	0.00	7.0	.0
Productos químicos	0	68.0	0.04	65.0	3.0
Cemento clinker	0	3.0	0.00	3.0	.0
Materiales de construcción	0	244.0	0.13	244.0	.0
Maderas	0	1449.0	0.75	1444.0	5.0
Cereales y sus harinas	0	73.0	0.04	73.0	.0
Habas y harina de soja	0	.0	0.00	.0	.0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	1219.0	0.63	1200.0	19.0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	0	367.0	0.19	346.0	21.0
Conservas	0	729.0	0.38	729.0	.0
Tabaco, cacao y café	0	17.0	0.01	17.0	.0
Aceites y grasas	0	.0	0.00	.0	.0
Otros productos alimenticios	0	1420.0	0.74	1420.0	.0
Pescado congelado	0	1825.0	0.95	1825.0	.0
Plenso y forrajes	0	.0	0.00	.0	.0
Sal común	0	.0	0.00	.0	.0
Papel y pasta	0	11.0	0.01	11.0	.0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	0	1421.0	0.74	1304.0	117.0
Productos metalúrgicos	0	359.0	0.19	359.0	.0
Resto de Mercancías	0	2579.0	1.34	2535.0	44.0
Automóviles y sus piezas	0	72832.0	37.77	72832.0	.0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	0	93122.0	48.29	93122.0	.0
Tara contenedores	0	14341.0	7.44	6768.0	7573.0
TOTAL		192.848	100.00	184.836	8.012

28.88

30.06

4.3.3.3. Total descargadas y cargadas /
Total unloaded and loaded

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tus) Domestic (Tons)	Exterior (Tus) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total descarg y cargadas	Total unload. and loaded	753.167	100.00	700.447	52.720
Graneles Líquidos Liquid bulks:					
Fuel-Oil	0	20728,0	2,75	20728,0	,0
Gas-Oil	0	13768,0	1,83	13768,0	,0
Gasolina	0	12252,0	1,63	12252,0	,0
Gases licuados	0	255,7	0,34	2557,0	,0
TOTAL		49.305	6,55	49.305	0
Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special inst:					
Cemento y clinker	0	36128,0	4,80	36128,0	,0
TOTAL		36.128	4,80	36.128	0
Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without sop. inst:					
TOTAL		0	0,00	0	0
Mercancía general: General cargo:					
Asfalto	0	1057,0	0,14	1057,0	,0
Otros productos petrolíferos	0	646,0	0,09	620,0	26,0
Chatarras	0	141,0	0,02	141,0	,0
Productos siderúrgicos	0	4490,0	0,60	3243,0	1247,0
Abonos	0	20,0	0,00	20,0	,0
Productos químicos	0	6526,0	0,87	6425,0	101,0
Cemento clinker	0	4736,0	0,63	4736,0	,0
Materiales de construcción	0	44626,0	5,93	44623,0	3,0
Maderas	0	2084,0	0,28	2078,0	6,0
Cereales y sus harinas	0	8528,0	1,13	8463,0	65,0
Habas y harina de soja	0	33,0	0,00	33,0	,0
Frutas, Hortalizas y legumbres	0	24862,0	3,30	22199,0	2663,0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	0	34823,0	4,62	25696,0	9127,0
Conservas	0	6058,0	0,80	3110,0	2948,0
Tabaco, cacao y café	0	4161,0	0,55	2554,0	1607,0
Aceltes y grasas	0	3719,0	0,49	3606,0	113,0
Otros productos alimenticios	0	36159,0	4,80	33474,0	2685,0
Pescado congelado	0	1934,0	0,26	1934,0	,0
Pienso y forrajes	0	2643,0	0,35	2589,0	54,0
Sal común	0	429,0	0,06	429,0	,0
Papel y pasta	0	1627,0	0,22	1624,0	3,0
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	0	14064,0	1,87	9535,0	4529,0
Productos metalúrgicos	0	1516,0	0,20	1507,0	9,0
Resto de Mercancías	0	56002,0	7,44	46210,0	9792,0
Automóviles y sus piezas	0	181093,0	24,04	178709,0	2384,0
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	0	195686,0	25,98	195686,0	,0
Tara contenedores	0	30071,0	3,99	14713,0	15358,0
TOTAL		667.734	88,66	615.014	52.720

4.3.4. Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm)
Total goods by countries (Tons)

Nación <i>Country</i>	Descargadas <i>Unloaded</i>	Cargadas <i>Loaded</i>	TOTAL
España	516.420	191.177	707.597
Holanda	592	0	592
Alemania	18402	1246	19648
Reino Unido	24905	185	25090
Marruecos	0	240	240
TOTAL	560.319	192.848	753.167

4.3.5. Mercancías transbordadas/ *Goods transhipped*

4.3.5.1. Clasificación por mercancías y clase de navegación/
Classification by goods and types of navigation

MERCANCIAS	GOODS	Total		Cabotaje (Tns) Domestic (Tons)	Exterior (Tns) Foreign (Tons)
		Toneladas Tons	%		
Total transbordadas	<i>Total</i>	0	0,00	0	0
Grandes líquidos	<i>Liquids bulks</i>	0	0,00	0	0
Graneles sólidos	<i>Solid bulks</i>	0	0,00	0	0
Mercancía general	<i>General cargo</i>	0	0,00	0	0

4.3.6. Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm)
Total goods by countries (Tons)

Tarifa G-3	G-3 Port Duty	Cabotaje y exterior Domestic and foreign	Tráfico local Local traffic	Total Total
Grupo 1	Group 1	39.557	0	39.557
Grupo 2	Group 2	69.030	0	69.030
Grupo 3	Group 3	30.015	0	30.015
Grupo 4	Group 4	304.413	0	304.413
Grupo 5	Group 5	55.980	0	55.980
Grupo 6	Group 6	21.829	0	21.829
Grupo 7	Group 7	195.145	0	195.145
Grupo 8	Group 8	37.198	0	37.198
TOTAL TARIFA G.-3	TOTAL G-3 PORT DUTY	753.167	0	753.167

4.3.7. Clasificación de mercancías según su naturaleza (Tm) /
Classification of good by types (Tons)

MERCANCIAS	GOODS	CABOTAJE/DOMESTIC			EXTERIOR/FOREIGN			TOTAL		
		Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total
ENERGETICO	POWER PRODUCTS	14	49.911	49.925	0	26	26	14	49.937	49.951
01. Petróleo crudo	Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02. Fuel-Oil	Gas-oil	0	20.728	20.728	0	0	0	0	20.728	20.728
03. Gas-Oil	Gas-oil	0	13.768	13.768	0	0	0	0	13.768	13.768
04. Gasolina	Gas	0	12.252	12.252	0	0	0	0	12.252	12.252
06. Otros produc. petrolíferos	Other petroliferous products	14	606	620	0	26	26	14	632	646
07. Gases energéticos petróleo	Petroleum power gasses	0	2.557	2.557	0	0	0	0	2.557	2.557
35. Gas natural	Natural gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12. Carbones y coque petróleo	Coals and petroleum coke	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SIDERURGICO	SIDERURGICAL	517	2.867	3.384	230	1.017	1.247	747	3.884	4.631
08. Mineral de hierro	Iron mineral	48	23	71	0	0	0	48	23	71
11. Chatarras de hierro	Scrap iron	424	141	565	0	0	0	424	141	565
13. Productos siderúrgicos	Siderurgical products	45	2.703	2.748	230	1.017	1.247	275	3.720	3.995
METALURGICO	METALLURGIC	359	1.148	1.507	0	9	9	359	1.157	1.516
09. Piritas	Pyrites	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10. Otros minerales	Other minerals	77	968	1.045	0	0	0	77	968	1.045
36. Otros productos metalur.	Other metallurgical products	282	180	462	0	9	9	282	189	471
ABONOS	FERTILISERS	7	13	20	0	0	0	7	13	20
14. Fosfatos	Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15. Pótlasas	Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16. Abonos naturales y artíf.	Natural and artificial fertilizers	7	13	20	0	0	0	7	13	20
QUIMICOS	CHEMICALS	65	6.360	6.425	3	98	101	68	6.458	6.526
17. Productos químicos	Chemical products	65	6.360	6.425	3	98	101	68	6.458	6.526
MATERIALES DE CONST.	BUILDING MATERIALS	248	86.296	86.544	0	3	3	248	86.299	86.547
05. Asfalto	Asphalt	1	1.056	1.057	0	0	0	1	1.056	1.057
18. Cemento y Clinker	Concrete and clinker	3	40.861	40.864	0	0	0	3	40.861	40.864
20. Mat. construcción	Building materials	244	44.379	44.623	0	3	3	244	44.382	44.626
AGRO-GANAD. Y ALIM.	LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	5.610	88.048	103.658	40	19.222	19.262	5.650	117.270	122.920
21. Cereales y sus harinas	Cereals and their flours	73	8.390	8.463	0	65	65	73	8.455	8.528
22. Habas y harina de soja	Soya beans and flours	0	33	33	0	0	0	0	33	33
23. Frutas, hort. y legumbres	Fruits and vegetables	1.200	20.999	22.199	19	2.644	2.663	1.219	23.643	24.862
24. Vinos, bebidas, alcoh. der.	Wines, drinks, alcohols and by products	346	25.350	21	9.106	9.127	367	34.456	34.823	
27. Conservas	Canned food	729	2.381	3.110	0	2.948	2.948	729	5.329	6.058
28. Tabaco, cacao, café, esp.	Tabacco, cocoa, coffe and spices	17	2.537	2.554	0	1.607	1.607	17	4.144	4.161
29. Aceite y grasas	Oils and greases	0	3.606	3.606	0	113	113	0	3.719	3.719
30. Otros prod. alimenticios	Other food products	1.420	32.054	33.474	0	2.685	2.685	1.420	34.739	36.159
33. Pescado congelado	Frozen fish	1.825	109	1.934	0	0	0	1.825	109	1.934
37. Pienso y Forrajes	Green and dry fodder	0	2.589	2.589	0	54	54	0	2.643	2.643
OTRAS MERCANCIAS	OTHER GOODS	5.294	54.582	59.876	166	14.164	14.330	5.460	68.746	74.206
19. Maderas y corcho	Wood and cork	1.444	634	2.078	5	1	6	1.449	635	2.084
25. Sal común	Salt	0	429	429	0	0	0	0	429	429
26. Papel y pasta	Paper and wood pulp	11	1.613	1.624	0	3	3	11	1.616	1.627
31. Maquinaria, aparatos, herram., repues.	Machinery, apparatus	1.304	8.231	9.535	117	4.412	4.529	1.421	12.643	14.064
34. Resto Mercancías	Rest	2.535	43.675	46.210	44	9.748	9.792	2.579	53.423	56.002
TRANSPORTES ESPECIALES	SPECIAL TRANSPORT	172.722	216.386	389.108	7.573	10.169	17.742	180.295	226.555	406.850
32. Automóviles y sus piezas	Vehicles and parts	72.832	105.877	178.709	0	2.384	2.384	72.832	108.261	181.093
38. Tara de plataformas vagones (RO-RO)	Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	93.122	102.564	195.686	0	0	0	93.122	102.564	195.686
39. Tara de contenedores	Container tare	6.768	7.945	14.713	7.573	7.785	15.358	14.341	15.730	30.071
40. Mercancía contenedores transto. Intern	Containerised goods in transit (TIC)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES	TOTALS	184.836	515.611	700.447	8.012	44.708	52.720	192.848	560.319	753.167

4.3.7. bis Clasificación de las mercancías en tránsito, entradas y salidas por mar, según su naturaleza /
Classification of goods in transit, entering and leaving by sea, by types

MERCANCIAS	GOODS	DESEMBARCADAS EN CABOTAJE DISEMBAUKED COASTAL		DESEMBARCADAS EN EXTERIOR DISEMBAUKED FOREIGN		Total tránsito/embarque Total transit/embarqued
		Embarcadas en cabotaje Embarkeed coastal	Embarcadas en exterior Embarkeed foreign	Embarcadas en cabotaje Embarkeed coastal	Embarcadas en exterior Embarkeed foreign	
ENERGETICO	POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0
01. Petróleo crudo	Crude oil	0	0	0	0	0
02. Fuel-Oil	Gas-oil	0	0	0	0	0
03. Gas-Oil	Gas-oil	0	0	0	0	0
04. Gasolina	Gas	0	0	0	0	0
06. Otros produc. petrolíferos	Other petroliferous products	0	0	0	0	0
07. Gases energéticos petróleo	Petroleum power gasses	0	0	0	0	0
35. Gas natural	Natural gas	0	0	0	0	0
12. Carbones y coque petróleo	Coals and petroleum coke	0	0	0	0	0
SIDERURGICO	SIDERURGICAL	0	0	0	0	0
08. Mineral de hierro	Iron mineral	0	0	0	0	0
11. Chatarras de hierro	Scrap iron	0	0	0	0	0
13. Productos siderúrgicos	Siderurgical products	0	0	0	0	0
METALURGICO	METALLURGIC	0	0	0	0	0
09. Piritas	Pyrites	0	0	0	0	0
10. Otros minerales	Other minerals	0	0	0	0	0
36. Otros productos metalúr.	Other metallurgic products	0	0	0	0	0
ABONOS	FERTILISERS	0	0	0	0	0
14. Fosfatos	Phosphates	0	0	0	0	0
15. Potasas	Potash	0	0	0	0	0
16. Abonos naturales y artifi.	Natural and artificial fertilizers	0	0	0	0	0
QUIMICOS	CHEMICALS	0	0	0	0	0
17. Productos químicos	Chemical products	0	0	0	0	0
MATERIALES DE CONST.	BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0
05. Asfalto	Asphalt	0	0	0	0	0
18. Cemento y Clinker	Concrete and clinker	0	0	0	0	0
20. Mat. construcción	Building materials	0	0	0	0	0
AGRO-GANAD. Y ALIM.	LAND. STOCK AND FOODSTUFFS	0	0	0	0	0
21. Cereales y sus harinas	Cereals and their flours	0	0	0	0	0
22. Habas y harina de soja	Soya beans and flours	0	0	0	0	0
23. Frutas, hort. y legumbres	Fruits and vegetables	0	0	0	0	0
24. Vinos, bebidas, alcoh. der.	Wines, drinks, alcohols and by products	0	0	0	0	0
27. Conservas	Canned food	0	0	0	0	0
28. Tabaco, cacao, café, esp.	Tabacco, cocoa, coffe and spices	0	0	0	0	0
29. Aceite y grasas	Oils and greases	0	0	0	0	0
30. Otros prod. alimenticios	Other food products	0	0	0	0	0
33. Pescado congelado	Frozen fish	0	0	0	0	0
37. Pienso y Forrajes	Green and dry fodder	0	0	0	0	0
OTRAS MERCANCIAS	OTHER GOODS	0	0	0	0	0
19. Maderas y corcho	Wood and cork	0	0	0	0	0
25. Sal común	Salt	0	0	0	0	0
26. Papel y pasta	Paper and wood pulp	0	0	0	0	0
31. Maquinaria aparatos, herm., repuest.	Machinery, apparatus	0	0	0	0	0
34. Resto Mercancías	Rest	0	0	0	0	0
TRANSPORTES ESPECIALES	SPECIAL TRANSPORT	0	0	0	0	0
32. Automóviles y sus piezas	Vehicles and parts	0	0	0	0	0
35. Tara de plataformas vagones (RO-RO)	Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	0	0	0	0	0
39. Tara de contenedores	Container tare	0	0	0	0	0
40. Mercancía contenedores trasto. Intern	Containerised goods in transit (TIC)	0	0	0	0	0
TOTALES	TOTALS	0	0	0	0	0

4.3.8. Tráfico ROLL-ON - ROLL OFF (Toneladas) / Roll-on - Roll-off traffic

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / In containers	5.667	0	5.667
En otros medios / By other means	178.862	0	178.862
Total	184.529	0	184.529
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / In containers	35.923	0	35.923
En otros medios / By other means	392.829	603	393.432
Total	428.752	603	429.355
Mercancías embarcadas más desembarcadas/ Loaded and unloaded goods			
En contenedores / In containers	41.590	0	41.590
En otros medios / By other means	571.691	603	572.294
Total	613.281	603	613.884

4.4. TRAFICO LOCAL O DE RIA (Tm) / LOCAL TRAFFIC (Tons)

MUELLES / QUAYS	TOTAL	CARGADAS/LOADED	DESCARGADAS/UNLOADED
Por muelles o instalaciones del Servicio/ <i>By Port Authority quays or installations</i>	0	0	0
Por muelles o instalaciones particulares/ <i>Private quays or installations</i>	0	0	0
TOTAL	0	0	0

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO	SUPPLIES	TONELADAS/TONS
Carbón	<i>Coal</i>	0
Combustibles líquidos	<i>Fuel liquid</i>	1.304
Agua	<i>Water</i>	17.685
Hielo	<i>Ice</i>	0
Varios	<i>Others</i>	496
TOTAL		19.485

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCH

		PESO (kg) WEIGHT	VALOR EN 1ª VENTA (Pts.) VALUE IN FIRST SALE
Pesca fresca:	<i>Fresh fish:</i>		
Moluscos	<i>Shell fish</i>	0	0
Crustáceos	<i>Crustacean</i>	0	0
Peces	<i>Fish</i>	0	0
TOTAL PESCA	TOTAL FRESH FISH	0	0
Bacalao verde	<i>Green cod</i>	0	0
Pesca congelada	<i>Frozen fish</i>	0	0
TOTAL PESCA	TOTAL FISH	0	0

4.7. TRAFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. Contenedores de 10 pies o mayores sin alcanzar los 20 pies *Containers from 10 feet to 20 feet*

	CABOTAJE/ DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN.	Nº	TN.	Nº	TN.
EMBARCADOS/ LOADED						
Con carga/ full	0	0	0	0	0	0
Vacios/ empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS/ UNLOADED						
Con carga/ full	0	0	0	0	0	0
Vacios/ Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS LOADED AND UNLOADED						
Con carga/ full	0	0	0	0	0	0
Vacios/ Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.2. Contenedores de 20 pies/ 20 feet containers

	CABOTAJE/ DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN	Nº	TN	Nº	TN
EMBARCADOS/ LOADED						
Con carga/ full	0	0	10	124	10	124
Vacios/ empty	2.792	5.639	1.578	3.392	4.370	9.031
TOTAL	2.792	5.639	1.588	3.516	4.380	9.155
DESEMBARCADOS/ UNLOADED						
Con carga/ full	2.660	35.905	1.863	23.516	4.523	59.421
Vacios/ empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	2.660	35.905	1.863	23.516	4.523	59.421
EMB. Y DESEM./ LOAD. AND UNLOAD.						
Con carga/ full	2.660	35.905	1.873	23.640	4.533	59.545
Vacios/ empty	2.792	5.639	1.578	3.392	4.370	9.031
TOTAL	5.452	41.544	3.451	27.032	8.903	68.576

4.7.3. Contenedores mayores de 20 pies/ Containers over 20 feet

	CABOTAJE/ DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN	Nº	TN	Nº	TN
EMBARCADOS/ LOADED						
Con carga/ full	1	10	0	0	1	10
Vacios/ empty	7	28	694	2.744	701	2.772
TOTAL	8	38	694	2.744	702	2.782
DESEMBARCADOS/ UNLOADED						
Con carga/ full	1	18	908	18.361	909	18.379
Vacios/ empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	1	18	908	18.361	909	18.379
EMB. Y DESEM./ LOAD. AND UNLOAD.						
Con carga/ full	2	28	908	18.361	910	18.389
Vacios/ empty	7	28	694	2.744	701	2.772
TOTAL	9	56	1.602	21.105	1.611	21.161



4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores / 20 feet containers and over

	CABOTAJE/DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN.	Nº	TN.	Nº	TN.
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	1	10	10	124	11	134
Vacios / Empty	2.799	5.667	2.272	6.136	5.071	11.803
TOTAL	2.800	5.677	2.282	6.260	5.082	11.937
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	2.661	35.923	2.771	41.877	5.432	77.800
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	2.661	35.923	2.771	41.877	5.432	77.800
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	2.662	35.933	2.781	42.001	5.443	77.934
Vacios / Empty	2.799	5.667	2.272	6.136	5.071	11.803
TOTAL	5.461	41.600	5.053	48.137	10.514	89.737

4.7.4.1 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / 20 feet containers and over transit

	CABOTAJE/DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN.	Nº	TN.	Nº	TN.
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS LOADED AND UNLOADED						
Con carga / full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies / Total T.E.U. containers

	CABOTAJE/DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN.	Nº	TN.	Nº	TN.
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	2	10	10	124	12	134
Vacios / Empty	2.806	5.667	2.966	6.136	5.772	11.803
TOTAL	2.808	5.677	2.976	6.260	5.784	11.937
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	2.662	35.923	3.679	41.877	6.341	77.800
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	2.662	35.923	3.679	41.877	6.341	77.800
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	2.664	35.933	3.689	42.001	6.353	77.934
Vacios / Empty	2.806	5.667	2.966	6.136	5.772	11.803
TOTAL	5.470	41.600	6.655	48.137	12.125	89.737

4.7.5.1 Total contenedores equivalentes a 20 pies en tránsito / Total T.E.U. containers in transit

	CABOTAJE/DOMESTIC		EXTERIOR/FOREIGN		TOTAL	
	Nº	TN.	Nº	TN.	Nº	TN.
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS LOADED AND UNLOADED						
Con carga / full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.6. Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) /
Containerized goods classified by types (Tons)

MERCANCIAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	Cargadas	Descargadas	Total	Cargadas	Descargadas	Total	Cargadas	Descargadas	Total
ENERGETICO	0	0	0	0	26	26	0	26	26
01. Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02. Fuel-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03. Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04. Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06. Otros produc. petrolíferos	0	0	0	0	26	26	0	26	26
7. Gases energéticos petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35. Gas natural	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12. Carbones y coque petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SIDERURGICO	0	0	0	230	1.017	1.247	230	1.017	1.247
08. Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11. Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13. Productos siderúrgicos	0	0	0	230	1.017	1.247	230	1.017	1.247
METALURGICO	0	0	0	0	9	9	0	9	9
09. Piritas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10. Otros minerales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36. Otros productos metalur.	0	0	0	0	9	9	0	9	9
ABONOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14. Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15. Polvas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16. Abonos naturales y artif.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUIMICOS	0	0	0	3	94	97	3	94	97
17. Productos químicos	0	0	0	3	94	97	3	94	97
MATERIALES DE CONST.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05. Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18. Cemento y Clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20. Mat. construcción	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGRO-GAN. Y ALIMEN.	0	0	0	40	19.023	19.063	40	19.023	19.063
21. Cereales y sus harinas	0	0	0	0	65	65	0	65	65
22. Habas y harina de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23. Frutas, hort. y legumbres	0	0	0	19	2.623	2.642	19	2.623	2.642
24. Vinos, bebidas, alcoh. der.	0	0	0	21	9.001	9.002	21	9.001	9.002
27. Conservas	0	0	0	0	2.948	2.948	0	2.948	2.948
28. Tabaco, cacao, café, esp.	0	0	0	0	1.545	1.545	0	1.545	1.545
29. Aceite y grasas	0	0	0	0	113	113	0	113	113
30. Otros prod. alimenticios	0	0	0	0	2.674	2.674	0	2.674	2.674
33. Pescado congelado, crustáceos, moluscos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37. Pienso y Forrajes	0	0	0	0	54	54	0	54	54
OTRAS MERCANCIAS	0	0	0	166	13.906	14.072	166	13.906	14.072
19. Maderas y corcho	0	0	0	5	1	6	5	1	6
25. Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26. Papel y pasta	0	0	0	0	3	3	0	3	3
31. Maquinaria, aparatos, herram. respuesl.	0	0	0	117	4.325	4.442	117	4.325	4.442
34. Resto Mercancías	0	0	0	44	9.577	9.621	44	9.577	9.621
TRANSPORTES ESPECIALES	0	0	0	7.573	10.029	17.602	7.573	10.029	17.602
32. Automóviles y sus piezas	0	0	0	0	2.246	2.246	0	2.246	2.246
38. Tara plataforma, camión, carga (RO-RO)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39. Tara de contenedores	0	0	0	7.573	7.783	15.356	7.573	7.783	15.356
40. Mercancía en contenedores transito (TIC)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES	0	0	0	8.012	44.104	52.116	8.012	44.104	52.116

**4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRAFICO MARITIMO/
GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC**

4.8.1. Cuadro general número 1/ General Chart Number 1

CONCEPTOS	ITEM	TONELADAS/ TONS	
		PARCIALES/PARTIALS	TOTALES/TOTALS
GRANELES LIQUIDOS	<i>LIQUID BULKS</i>		49.305
Productos petrolíferos	<i>Petroliferous products</i>	49.305	
Otros líquidos	<i>Other liquids</i>	0	
GRANELES SOLIDOS	<i>SOLID BULKS</i>	36.128	36.128
MERCANCIA GENERAL	<i>GENERAL CARGO</i>	667.734	667.734
TRAFICO LOCAL	<i>LOCAL TRAFFIC</i>	0	0
AVITUALLAMIENTO	<i>SUPPLIES</i>		19.485
Productos petrolíferos	<i>Petroliferous products</i>	1.304	
Resto	<i>Rest</i>	18.181	
PESCA	<i>FISHING</i>	0	0
TOTAL		772.652	772.652

**4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca)/
General Chart Number 2 (Local traffic, supplies and fishing, included)**

CONCEPTOS	ITEM	TONELADAS
Mercancias embarcadas	<i>Cargo loaded</i>	212.333
Mercancias desembarcadas	<i>Cargo unloaded</i>	560.319
Mercancias transbordadas	<i>Cargo transhipped</i>	0
TOTAL		772.652

4.8.3. Cuadro general número 3 / General Chart Number 3

CONCEPTOS	ITEM	TONELADAS/ TONS	
		PARCIALES/PARTIALS	TOTALES/TOTALS
COMERCIO EXTERIOR	<i>FOREIGN TRADE</i>		52.720
Importación	<i>Import</i>	44.708	
Exportación	<i>Export</i>	8.012	
Transbordo	<i>Transhipped</i>	0	
CABOTAJE	<i>DOMESTIC</i>	700.447	700.447
PESCA. SUMINISTROS Y TRAFICO LOCAL	<i>FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAF.</i>	19.485	19.485
TOTAL		772.652	772.652

4.8.4. Cuadro general número 4 / General chart number 4

CONCEPTOS	ITEM	TONELADAS/ TONS
Productos petrolíferos (1)	<i>Petroliferous products (1)</i>	50.609
Graneles sólidos	<i>Solid bulks</i>	36.128
Mercancía general	<i>General cargo</i>	667.734
Resto (2)	<i>Rest (2)</i>	18.181
TOTAL		772.652

(1) Incluso avituallamiento de productos petrolíferos / *Oil-bearing products victualling included.*

(2) Comprende graneles líquidos no petrolíferos, tráfico local, pesca y avituallamiento no petrolífero.
Consisting of non oil-bearing bulk liquids, local traffic, fishing and non oil-bearing supplies

4.8.5. Cuadro general número 5 / General chart number 5

CLASE DE TRAFICO		TOTALES TOTALS	TONELADAS		TRANSBORD. TRANSHIPPED
			CARGADAS LOADED	DESCARGADAS UNLOADED	
Mercancías en cabotaje y exterior	<i>Domestic and foreign</i>	753.167	192.848	560.319	0
Tráfico local o de ría	<i>Local traffic</i>	0	0	0	0
Avituallamiento	<i>Supplies</i>	19.485	19.485	0	0
Pesca	<i>Fishing</i>	0	0	0	0
TOTAL		772.652	212.333	560.319	0

4.9. TRAFICO TERRESTRE / LAND TRAFFIC

MEDIOS DE TRANSPORTE UTILIZADOS PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO <i>KIND OF TRANSPORT USED FOR ENTERING OR LEAVING PORT AREA</i>		TOTALES TOTALS	TONELADAS/TONS	
			DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FORM VESSEL	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL
Ferrocarril	<i>Railways</i>	0	0	0
Carretera	<i>Road</i>	667.734	474.886	192.848
Oleoducto	<i>Pipeline</i>	49.305	49.305	0
Otros medios	<i>Other kinds</i>	36.128	36.128	0
SUBTOTAL		753.167	560.319	192.848
Sin transporte terrestre	<i>Without land transport</i>	0	0	0
TOTAL		753.167	560.319	192.848

4.10 TRAFICO T.I.R. Y TERRESTRE EN GENERAL / T.I.R. TRAFFIC

	Nº DE CAMIONES NUMBER TRUCKS	TONELADAS TONS
De Importación / <i>Import</i>	0	0
De Exportación / <i>Export</i>	0	0
TOTAL	0	0



Gráficos

Mercancías

Pasajeros

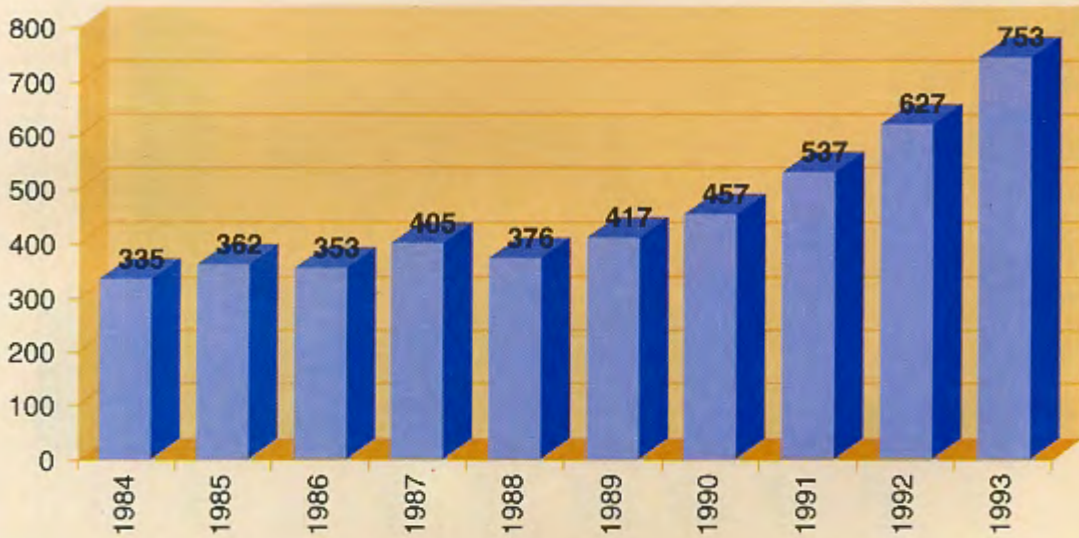
Buques entrados N^o y T.R.B.

4.11 GRAFICOS / SERIE HISTORICA
DEVELOPMENT DIAGRAMS / HISTORICAL SEQUENCE

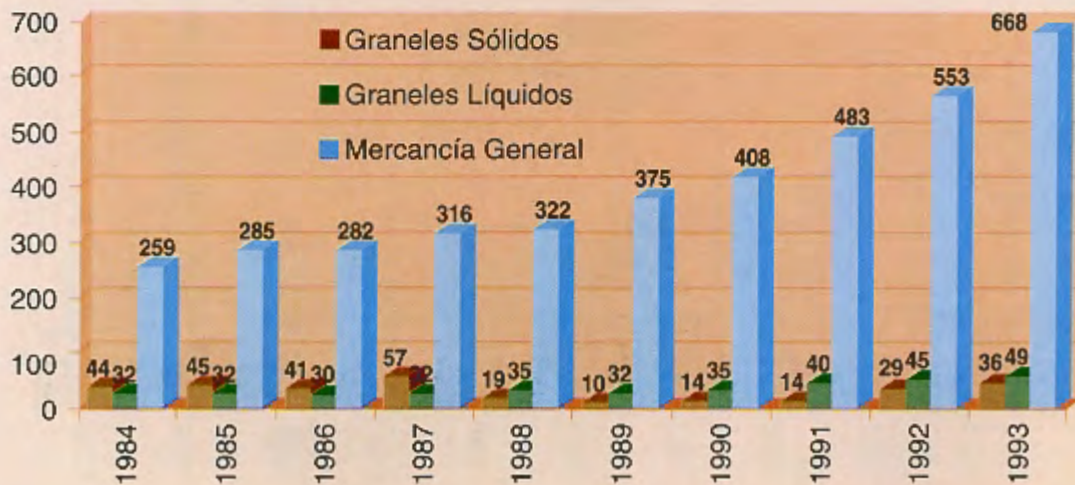
Evolución de las principales magnitudes de tráfico / *Main figure development*

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993
EVOLUCION DEL TRAFICO TOTAL (en millones de toneladas) TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (in millions of tons)	335	362	353	405	376	417	457	537	627	753
TRAFICO POR TIPO DE MERCANCIAS (en millones de toneladas) TRAFFIC BY TYPE OF CARGO (in millions of tons)										
GRANELES SOLIDOS / SOLID BULK	44	45	41	57	19	10	14	14	29	36
GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULK	32	32	30	32	35	32	35	40	45	49
MERCANCIA GENERAL / GENERAL CARGO	259	285	282	316	322	375	408	483	553	668
TRAFICO EXTERIOR TOTAL (en millones de toneladas) TOTAL FOREIGN TRAFFIC (in millions of tons)	14	14	24	48	45	47	40	51	158	53
EVOLUCION DEL TRAFICO EXTERIOR (en millones de toneladas) DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC (in millions of tons)										
IMPORTACIONES / IMPORT	5	8	12	24	36	39	33	43	110	45
EXPORTACIONES / EXPORT	9	6	12	24	9	8	7	8	48	8
EVOLUCION DEL TRAFICO DE CONTENEDORES (en millones de T.E.U.) DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC (in thousands of T.E.U.)	2	3	3	4	6	7	6	8	11	12
EVOLUCION DE LA CONTAINERIZACION DE LA MERCANCIA GENERAL DIVERSA (en millones de toneladas) GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (in millions of tons)										
MERCANCIA GENERAL CONTAINERIZADA CONTAINERIZED GENERAL CARGO	14	15	17	30	42	45	41	54	79	90
MERCANCIA GENERAL NO CONTAINERIZADA NO CONTAINERIZED GENERAL CARGO	245	271	265	286	280	330	367	430	475	578
EVOLUCION TONELAJE DE REG. BRUTO (en millones de T.R.B.) DEVELOPMENT OF G.R.T. (in millions of G.R.T.)	3401	3411	3164	3381	3443	3753	4098	3997	4147	5853
EVOLUCION DE LA CARGA SECA (en millones de toneladas) DRY CARGO DEVELOPMENT (in millions of tons)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

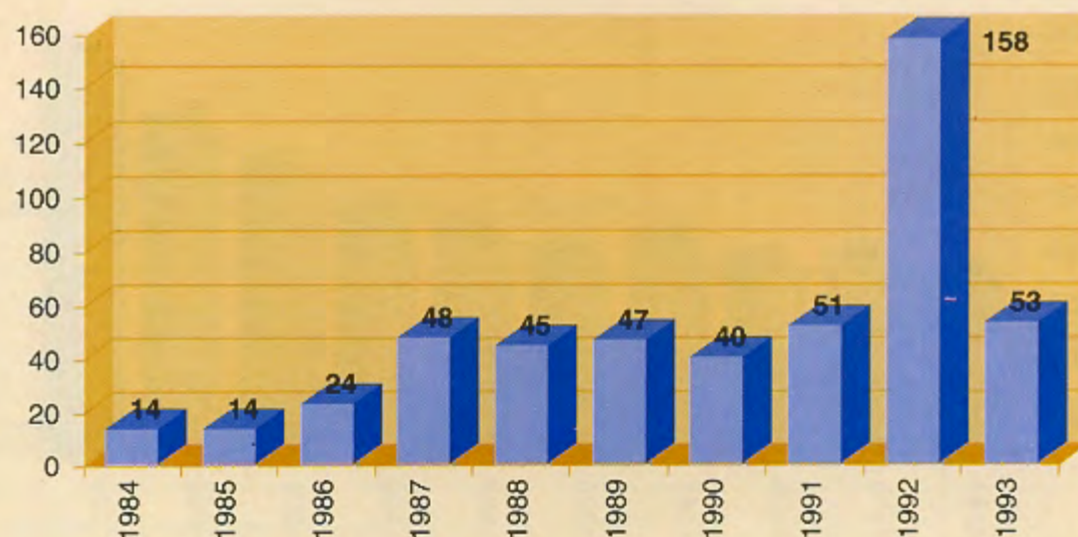
4.12 EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL (EN MILLONES DE TMS.)
TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (IN MILLIONS OF TNS.)



TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS (EN MILLONES DE TMS.)
TRAFFIC BY TYPE OF CARGO (IN MILLIONS OF TNS.)



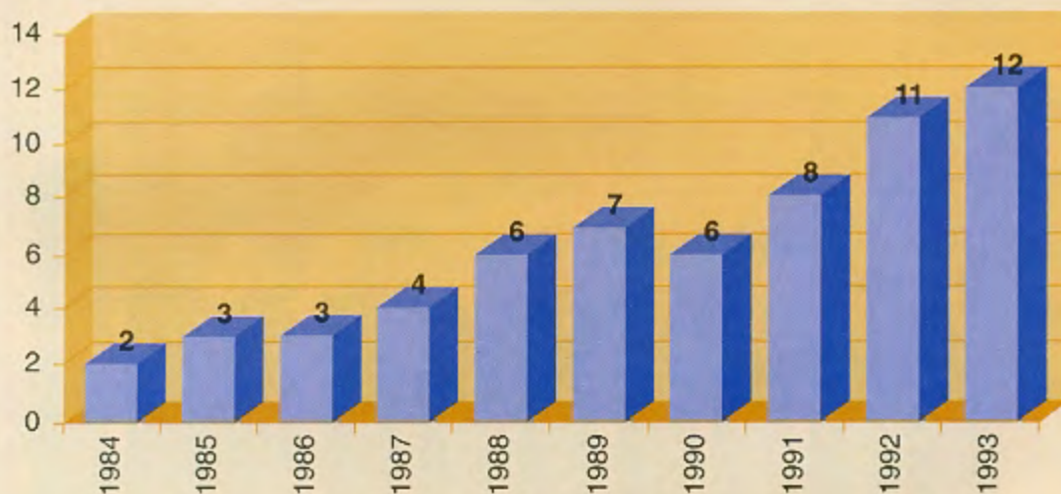
TRÁFICO EXTERIOR TOTAL (EN MILLONES DE TMS.)
TOTAL FOREIGN TRAFFIC (IN MILLIONS OF TNS.)



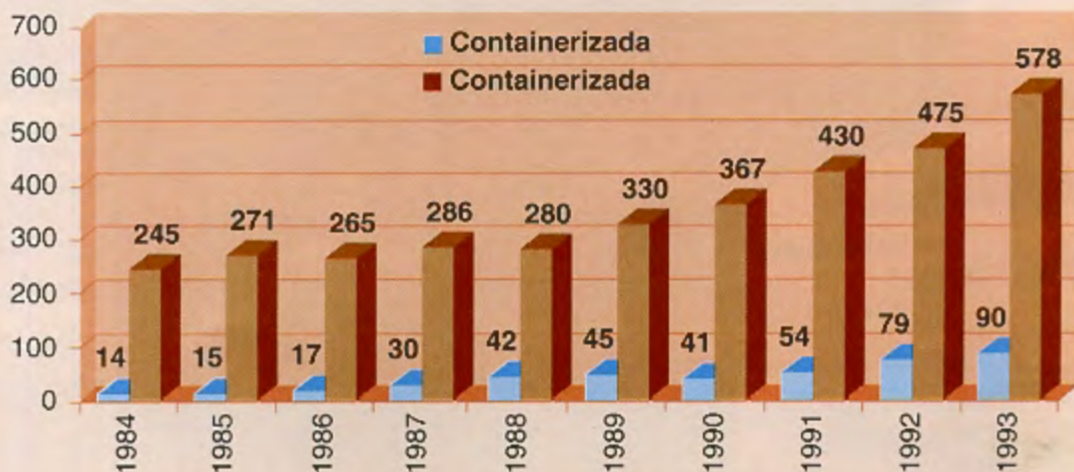
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR (EN MILLONES DE TMS.)
DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC (IN MILLIONS OF TNS.)



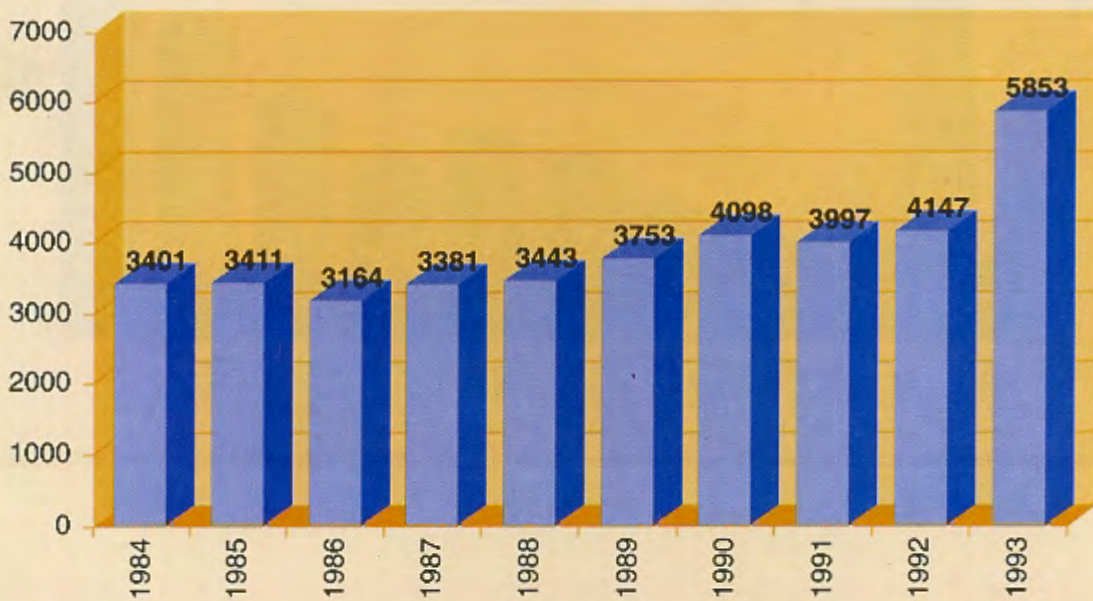
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES (EN MILLONES DE T.E.U.)
DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC (IN MILLIONS OF T.E.U.)



EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (EN MILLONES DE TMS.)
GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (IN MILLIONS OF TMS.)



EVOLUCION DEL TONELAJE DE REGISTRO BRUTO (EN MILLONES DE TRB.)
DEVELOPMENT OF GRT (IN MILLIONS OF GRT.)



A photograph of a sunset over the ocean. The sky is a deep, dark blue, and the sun is low on the horizon, creating a bright, shimmering reflection on the water's surface. The water is a mix of golden and blue tones. In the foreground, the dark silhouette of a person's head and shoulders is visible, looking out towards the sea.

5 *Utilización del puerto*

5.0. UTILIZACION DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE	QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TOTAL
Nordeste 1		99.326	210.177	309.503
Espigón 1		290.0	2924.0	3214.0
Espigón 3		7875.0	43484.0	51359.0
Nordeste 2		85203.0	257947.0	343150.0
Nordeste 3		154.0	45787.0	45941.0
TOTAL		192848	560319	753167

5.1. DÁRSENAS / BASSINS

Número de barcos fondeados	<i>Number of anchored ships</i>	0
T.R.B. de barcos fondeados	<i>G.R.T. of anchored ships</i>	0
T.R.B. por días de fondo	<i>G.R.T. day of anchorage</i>	0

5.2. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Número de barcos amarrados	<i>Number of moored ships</i>	0
T.R.B. de barcos amarrados	<i>G.R.T. of moored ships</i>	0
T.R.B. por días de barcos amarrados	<i>G.R.T. day of anchorage</i>	0

5.3. ATRAQUES / BERTHS

Número de barcos atracados	<i>Number of docked ships</i>	1.112
Metros lineales de atraque (suma de esloras)	<i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	147.987
M.L. por días de atraque	<i>M.L. day of landing</i>	153.465

5.4. OCUPACION DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS	ZONES	DESCUBIERTAS [m ² día] UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS [m ² día] CLOSED (qm/day)	TOTAL [m ² día] TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles	<i>Docks zone</i>	817.839	0	811.462	1.629.301
Otras zonas	<i>Other zones</i>	0	0	0	0
TOTAL		817.839	0	811.462	1.629.301



5.5. MEDIOS MECANICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.5.1. Grúas / Cranes

GRUAS Del Servicio	CRANES	CON GANCHO O CALDERO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH GRABS		TOTALES TOTALS	
		HORAS HOURS	TM TONS	HORAS HOURS	TN TONS	HORAS HOURS	TN TONS
Fijas ó sobre vias en carga o descarga de barcos	<i>Stationary on rails For loading and unloading of ships</i>						
De 3 toneladas	3 tons	0	0	0	0	0	0
De 6 toneladas	6 tons	0	0	0	0	0	0
De 12 toneladas	12 tons	0	0	0	0	0	0
Otras Grúas	Other	183	43.849	0	0	183	43.849
SUMA		183	43.849	0	0	183	43.849
En removido y levante	<i>For Removing and raising</i>						
De 3 toneladas	3 tons	0	0	0	0	0	0
De 6 toneladas	6 tons	0	0	0	0	0	0
De 12 toneladas	12 tons	0	0	0	0	0	0
Otras Grúas	Other	299	4.410	0	0	299	4.410
SUMA		299	4.410	0	0	299	4.410
TOTAL		482	48.259	0	0	482	48.259

GRUAS De Particulares	CRANES	HORAS HOURS	TM TONS				
Fijas ó sobre vias en carga o descarga de barcos	<i>Stationary on rails For loading and unloading of ships</i>						
De 3 toneladas	3 tons	0	0				
De 6 toneladas	6 tons	0	0				
De 12 toneladas	12 tons	0	0				
Otras Grúas	Other	0	0				
SUMA		0	0				
En removido y levante	<i>For Removing and raising</i>						
De 3 toneladas	3 tons	0	0				
De 6 toneladas	6 tons	0	0				
De 12 toneladas	12 tons	0	0				
Otras Grúas	Other	0	0				
SUMA		0	0				
TOTAL		0	0				

5.5.2. Instalaciones especiales/ Special installations

INSTALACION	INSTALLATION	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
Tuberías para descarga de hidrocarburos de 6" y 8"		0	49.305
Tuberías para descarga de cemento a granel		290,0	36193,0
TOTAL		290	85498

5.6. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

TIPO	TYPE	HORAS/HOURS
Transportadoras	Transporting	2
Elevadoras	Elevating	1.658
Remolques	Towing	0

5.7. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

Horas / Hours

5.8. PALAS CARGADORAS / MECHANICAL SHOVELS

Horas / Hours

5.9. TRACCION DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING, LOCOMOTIVES

	HORAS/HOURS
Locomotoras / Locomotives	0
Tractores / Tractors	0
TOTAL	0

5.10. VAGONES / WAGONS

Número de vagones transportados / Number of transported wagon

5.11. CAMIONES / TRUCKS

Número de camiones entrados en puerto / Number of trucks entered in the port 26.882

5.12. BASCULAS / WIGHBRIDGES

Número de pesadas / Number of weighing-ins 1.032
Toneladas / Tonnes 28.413

5.13. GRUAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Número de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours

5.14. REMOLCADORES / TUGBOATS

Número de servicios / Number of services 873
Número de horas / Number of hours 437

5.15. VARADEROS / SLIPWAYS

Número de varadas / Number of running agrounds
Toneladas varadas / Tons

A person's silhouette is shown from the chest up, looking out over a vast body of water. The water is covered in a dense field of bright, shimmering reflections from the setting or rising sun, creating a golden, textured surface. The sky above is a deep, dark blue, suggesting twilight. The overall mood is contemplative and serene.

6 *Obras*

**6.1. OBRAS EN EJECUCION O TERMINADAS EN EL AÑO /
WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED IN THE YEAR**

Fondos	Nombre de la obra	Presupuesto Aprobado liquido	Certificado al origen	Certificado en el año	Situación
Funds	Description	Estimate	Cost to date	Cost this year	Situation
	Dársena de embarcaciones menores	1.132.393.917	96.102.541	96.102.541	En ejecución
	Via Interior grúa 30 Tn.	9.990.000	0	0	En ejecución
	Ampliación oficinas Autoridad Portuaria	3.9353.855	11.150.405	11.150.405	En ejecución
	Re. 2 forjados edificio Autoridad Portuaria	2.370.460	2.370.460	0	P. garantía
	Adquisición equipo informático	27.750.000	27.750.000	27.750.000	P. garantía
	Arreglo y acondicionamiento Inst. lonja	112.821.099	1.2821.099	821.099	P. garantía
	Amp. y renov. red de agua	9.956.304	9.956.304	956.304	P. garantía
	Asistencia Técnica ampliación Nordeste II	9.800.000	9.800.000	100.000	P. garantía
	Asistencia Técnica ampliación oficinas	3.750.000	3.750.000	100.000	P. garantía
	Asistencia Técnica estudio Seguridad	3.000.000	3.000.000	0	P. garantía
	Demolición construcciones varias	553.800	553.800	553.800	P. garantía
	Adquisición grúa 30 Tns. Puerto de Pasajes	50.000.000	0	0	En ejecución
	Reparación pilares y cub. Estación Marítima	3.594.599	3.594.599	3.594.599	P. garantía
	Traslado grúa desde Puerto de Pasajes	26.200.000	0	0	En ejecución
	Adquisición spreader telescópico	6.650.000	6.650.000	6.650.000	P. garantía
	Adquisición vehículos	5.950.000	5.950.000	5.950.000	P. garantía
	Asistencia Técnica sondeos Espigón III	1.999.604	1.960.744	0	P. garantía
	Adquisición máquina pintabandas	1.500.000	1.500.000	1.500.000	P. garantía
	Asistencia Técnica auscult. Cargadero	1.950.000	1.950.000	0	P. garantía
	Adquisición muebles	729.493	729.493	729.493	P. garantía
	Otros	554.804	554.804	554.804	P. garantía
	Dir. obras Dársena de embarcaciones menores	32.257.250	2.612.500	2.612.500	En ejecución
	Adquisición módulo Operación Paso Estrecho 93	1.651.432	1.651.432	1.651.432	P. garantía
	Adquisición 2 módulo vig. muelles	1.660.000	1.660.000	1.660.000	P. garantía
	Acondicionamiento baliza Puerto de Melilla	16.236.231	10.037.890	6.537.890	En ejecución
	Adquisición carretilla de contenedores	40.816.000	40.816.000	40.816.000	P. garantía
	Análisis y Ensayos dársena emb. menores	10.157.995	49.755	49.755	En ejecución
	Renovación firme Tinglado 7 y cantil muelle	17.510.305	4.750.034	4.750.034	En ejecución
	Ampliación maqueta Puerto Deportivo	1.000.000	0	0	En ejecución
	TOTAL INVERTIDO			215.038.451	
	TOTAL INVESTED				

6.2. BREVE DESCRIPCION DE LAS OBRAS MAS IMPORTANTES **SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS**

De las obras citadas, las características relevantes de las de mayor trascendencia son:

Dársena de embarcaciones menores:

Se concibe para dar cabida adecuada a la actual flota y a la que se prevé para los próximos años.

Situada al Sur de las actuales instalaciones del Puerto, de Melilla, está proyectada para acoger 333 embarcaciones deportivas y de recreo, de esloras comprendidas entre 6 y 24 m.

Definen la dársena un dique principal de abrigo y un contradique. El primero, está constituido por dos alineaciones que, arrancando de la costa, avanzan, sensiblemente en direcciones Este y Norte. El segundo, que también nace de tierra firme, está constituido por otras dos alineaciones que siguen la orientación ste-oeste y norte-sur.

Las nuevas obras de defensa están proyectadas con soluciones convencionales, con la peculiaridad de que el segundo tramo del dique, se protege exteriormente con piezas especiales de hormigón en masa, tipo "acrópodos".

Interiormente, la dársena dispone de muelles adosados a las obras citadas, con calados que oscilan entre 2 y 4 m. Dispone también de tres pantalanes fijos sobre pilotes, que arrancarán del muelle Norte.

Se proyecta un varadero para operar con pórtico elevador y otro, exterior, para emb. ligeras.

Dispondrá, asimismo, de suministro de combustible, tomas de agua y energía, alumbrado público y saneamiento.

Como servicios auxiliares se incluyen un edificio de Capitania, otro para control de entradas y salidas y un tercero, para aseo y vestuario.

Para atender a los servicios, se proyecta una est. de transformación de Energ. eléct. y un depósito de agua potable.

Se incluye también la estruct. que albergará locales comerciales que directamente se relacionen con la actividad portuaria.

Asistencia Técnica para la Dirección de obras del Proyecto de Dársenas para emb. menores

Se define el equipo de personal que ha de apoyar al de la Autoridad Portuaria en la correcta ejecución de las obras del citado proyecto. Se especifican sus titulaciones, funciones y dependencias, y los elementos auxiliares que deben tener a pie de obra.

Asist. Técn. para el control de análisis y ensayos del Proyecto de dársena para embarcaciones menores

Se define el equipo de personal que, capacitado técnicamente, ha de realizar los análisis y ensayos de los materiales y unidades de obra que comprende el citado proy. Se especifican sus titulaciones, funciones y dependencias, y los elementos auxiliares que deben tener a pie de obra.

Ampliación de oficinas de la Aut. Portuaria

Se proyecta para mejor ubicación de personal y servicios. Se sitúa en el solar comprendido entre la Plaza de España, la Avenida de la Marina Esp. y los edif. de la Autoridad Portuaria y Biblioteca Pública.

En el semisótano, al que se accede desde el exterior a través de escalinata y vestíbulo, se sitúan dos despachos para servicios técnicos, una sala para delineación, el archivo y los aseos para señoras y caballeros.

En la primera planta a la que se accede en escalera de caracol, se sitúan los despachos de Presidencia, Secretaria y Dirección Técnica.

La fachada que corresponde a la Plaza de España, respeta el diseño de la Biblioteca pública en tanto que la de la Avenida de la Marina, se proyecta como enlace entre aquella y la actual del Edif. de Oficinas.

Adquisición equipo informático

Está constituido por una unidad central multiprocesador, diez unidades personales atacadas en red, diez impresoras y un sistema de gestión informática de archivos.

Renov. del firme entre el Tgldo. 7 y el cantil del muelle

Se proyecta como mejora para la circulación de vehículos y maquinaria, así como para acceso al Tinglado.



7 *Líneas
marítimas regulares*

7 LINEAS MARITIMAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

DENOMINACION LINE	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
Cia Trasmediterránea S.A. Marítima Peregar S.A. Oldenburg (o.P.D.R.) Maersk Linea	Cia Trasmediterránea S.A. Marítima Peregar S.A. José Salama y Cia S.L. Carmelo Martínez Rdgez S.L.	Málaga-Almería Málaga Hamburgo-Cartagena Algeciras	Diaria (2 buques) Diaria (lunes a viernes) Cada diez días Quincenal



Puertos del Estado



Puerto de Meilla. Construcción Nordeste II - Año 1926





Puerto de Melilla



Autoridad Portuaria de Melilla

Agustín Martínez Escartín, Presidente

Luis E. Fernández Muñoz, Director Técnico

*Se complacen en remitirle un ejemplar de la
Memoria Anual correspondiente al ejercicio 1993.*

Melilla, 1994